

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 338-330, 389-330
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 1. kiadás 1953 augusztus 8 6 6 - P

A kanadai választások előestéjén

1 T-28 Do/IT/J Hy,Kor O t t a w a , 1953 augusztus 8 /T: SzSz,

Kanadában 1953 augusztus 10-re, a parlament megbízatásának lejártá előtt, kiírták a képviselőválasztásokat. A kanadai parlament felsőházának - szenátusának - tagjait nem választják, hanem a kanadai fő kormányzó nevezi ki őket, s állásukat életük végéig megtartják.

A képviselőházban, amelyet június 12-én osztottak fel, a most hatalmon lévő Liberális Pártnak 182 helye volt, a Helyes Konzervatív Pártnak 48, a Szociáldemokrata Pártnak 13, a Szociális Hitel Pártjának 10 és a függetleneknek 4. A képviselőházban összesen 262 hely volt /öt hely betöltetlen maradt/.

A Liberális Párt a képviselőházban a szervezetek többségével rendelkezett és miközben a parlamentben képviselt többi pártok részéről gyakorlatilag nem talált ellenállásra, az ország javait az amerikai monopóliumok ellenőrzése alá helyezte, az ország militarizálásának politikáját folytatta, ami elkerülhetetlenül a kanadai nép életszínvonalának rovására járt.

1951 végére az amerikai tőkebefektetés Kanadában 7.2 milliárd dollár volt, most pedig, előzetes adatok szerint, 9 milliárd dollárt tesz ki. Az amerikai társaságok ellenőrzésük alatt tartják a kanadai nyersanyagkitermelést: vasat, nikkelt, azbesztet, alumíniumot, rezet, kőolajat, uránt. Az angol tőkebefektetések a "Monthly Review" című amerikai folyóirat adatai szerint 1948-tól 1.5 milliárd dollárra csökkentek, bár azóta csekély emelkedést értek el.

Amint a kanadai sajtó közölte, Kanada évi hadikiadásai felülmulják a kétmilliárd dollárt, ugyanakkor, amikor 1949-ben /az előző választások idején/ a hadikiadások 375 millió dollárt tettek ki.

/Folyt.köv./ Kc

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 2. kiadás

1953 augusztus 8.

6 óra 05 perc

/4 kanadai választások...1.folyt./ 1. T-28 Do/IT/Lt Hy Kor

Meg kell jegyezni, hogy az 1951-es és az 1952-es helyi és pótválasztásokon a Liberális Párt rendszerint vereséget szenvedett.

A választási hadjárat Kanadában már június végén elkezdődött.

A Liberális Párt június 22-én kihirdetett programja az ország militarizálásának politikáját, Kanada részvételét a koreai háboruban és az Atlanti Szövetségben úgy tünteti fel a választók előtt, mint a liberálisparti kormány érdemét. A program megjegyzi, hogy "az újrafelfegyverzés úgy, mint eddig, komoly feladatot marad". A Haladó Konzervatív Párt választási kiáltványe tele van demagóg ígéretekkel. A konzervatívok azt ígérik, hogy felülvizsgálják a munkügyi törvényhozást, megvalósítják az "egyenlő munkáért egyenlő bért" elvét, növelik a lakóházépítkezést, sőt hogy az adókat 500 millió dollárral csökkentik, "anélkül, hogy csökkentenék a fegyverkezési kiadásokat".

A Szociáldemokrata Pártnak és a Szociális Hitel Pártjának - amelyeknek befolyása az országban aránylag nem nagy - demagóg ígérgetésekkel körített programja lényegileg semmiben sem különbözik a liberálisok és konzervatívok választási programjától.

1953 július végén az országban befejeződött a képviselőjelöltek jelölése. 265 helyre 902 képviselőjelöltet jelöltek oly módon, hogy a Liberális Párt 264 jelöltet léptet fel; a Haladó Konzervatív Párt 250-et, a Szociáldemokrata Párt 172-t, a Haladó Munkáspárt 100-et, a Szociális Hitel Pártja 71-et, a többi párt pedig 45-öt.

A Haladó Munkáspárt felszólít minden demokratikus érzelmű kanadait, tömörítsék erőiket a most hatalmon levő reakciós erők elleni harcban. Ennek a pártnak a programja: béke, Kanada gazdasági és politikai függetlensége, az ország antidemokratikus törvényhozásának megszüntetése, a nép jólétének emelése, Kanada természeti kincseinek megvédelmezése az amerikai monopolisták rablásától, kereskedelmi kapcsolatok fejlesztése a Szovjetunióval, Kínával és az európai népi demokratikus országokkal.

A kanadai sajtó közölte, hogy a kanadai hatóságok hamis vádek alapján bírósági eljárást akarnak szervezni a Haladó Munkáspárt két képviselőjelöltje ellen. A városi hatóságok minden módon akadályozzák a Haladó Munkáspártot választási gyűlések rendezésében. /MTI/

ko

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 3. kiadás

1953 augusztus 8.

6 óra / napire

A katonai fegyverszüneti bizottság alá tartozó együttes megfigyelőcsoportok működéséről

2. U Rm/Sk/Lt Hi Kor K o s z o n , 1953 augusztus 8./Uj Kina/

A katonai fegyverszüneti bizottság alá tartozó 1. és 2. számú együttes megfigyelőcsoport készen áll, hogy a Heng folyó torkolatvidékére induljon. A többi nyolc együttes megfigyelőcsoport már megkezdte a fegyverszüneti egyezménynek a demilitarizált övezetre vonatkozó különféle rendelkezései végrehajtásának ellenőrzését.

Az egyes együttes megfigyelőcsoportok koreai és kínai tagjai augusztus 1. és 5. között találkoztak először a csoportok számára kijelölt területeken a csoportokban helyet foglaló amerikaiakkal. A két fél közös megállapodásával létrejött eljárásbeli szabályok értelmében ellenőrizték a koreai-kínai fegyveres erők elvonulását a demilitarizált övezetből és közölték az amerikaiakkal, hogy a koreai-kínai fegyveres erők a fegyverszüneti egyezményben meghatározott időn belül befejezték a demilitarizált övezet kiürítését.

A koreai-kínai félhez tartozó fegyvertelen személyek - az együttes megfigyelőcsoportok koreai-kínai tagjainak ellenőrzésével - keményen dolgoztak, hogy eltávolítsanak minden veszélyeztető tárgyat és berendezést a demilitarizált övezet északi részéből. A demilitarizált övezetben biztonságos átjárót létesítettek az együttes megfigyelőcsoportok számára. A terep megtisztításának munkálatai tovább folynak.

A katonai demarkációs vonal jelzésekkel való elhatárolása kérdésében megállapodás jött létre a két fél között: minden egyes együttes megfigyelőcsoport számára kijelölt területet nyugatról kelet felé haladva "A" és "B" részre osztják, amelynek egyikében az amerikai, másikában pedig a koreai-kínai fél látja el a szükséges teendőket. A koreai-kínai fél számára kijelölt területeken a fegyverszüneti egyezménynek megfelelően befejeződtek az előkészületek.

A katonai demarkációs vonal jelzésekkel való elhatárolása nyomban megkezdődik, mihamar minden egyes megfigyelőcsoport megállapodásra jut a konkrét tennivalók terén. /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 4. kiadás 1953 augusztus 8. 6 óra 15 perc

Dánia Kommunista Pártja parlamenti csoportjának követelése

3. T-39 pi/Sp/Lt Hi Kor K o p e n h á g a , 1953 augusztus 8.
/TASzSz/

A "Land og Folk" közlése szerint Aksel Larsen, Dánia Kommunista Pártja elnöke, a kommunista parlamenti csoport vezetője levelet intézett a Folketing elnökéhez, amelyben újál követeli a Riksdag sürgős összehívását több fontos és időszerű kérdés megvitatására.

A Kommunista Párt parlamenti csoportja javasolja ez ország külpolitikájával kapcsolatos kérdéseknek, többek között annak megvitatását, milyen módon kell támogatnia Dániának a nagyhatalmak közötti tárgyalásokat, amelyek a nemzetközi feszültség enyhítésére és a német probléma kielégítő megoldására hivatottak. Javasolja ezenkívül, hogy vitassák meg a dán területen tartózkodó külföldi fegyveres erők és a grönlandi amerikai katonai támaszpontok kérdését. /MTI/

Árvizkatasztrófa Iránban

4. T-43 pi/Sp/Lt Hi Kor T e h e r á n , 1953 augusztus 8. /T.SzSz/

A teheráni sajtó közlése szerint az Irán északi vidékeit sújtó árvizkatasztrófa következtében 816 ember vesztette életét. /MTI/

Guatemalai békeharcosok tevékenysége

5 T-44 pi/Sp/Lt Hi Kor N e w Y o r k , 1953 augusztus 8. /T.SzSz/

Amint a "Correo de Guatemala" című folyóirat közli, nemrég zajlott le Guatemala városában a béke híveinek konferenciája, amelyen 450 küldött jelent meg.

A koreai fegyverszüneti egyezmény aláírása alkalmából tömeggyűlés volt Guatemala legnagyobb politikai pártjai és haladás szervezetei képviselőinek részvételével. /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

X 5. kiadás 1953. augusztus 8. 6 ó 20 p

Fiatallányok napja

7 Kcs & Lt/Np Rud B u k a r e s t, 1953. augusztus 8.

Az MTI kiküldött munkatársa írja:

Messzire szálltak már a béke gyors híreik, a fehér galambok Bukarestből. Vasárnap óta a világ minden tájára elvitték a követelés híreit: az ifjúság békében és barátságban akar élni. De napról-napra, percről-percre új hírek kelnek szárnyra: a fiatalok napról-napra hitet tesznek a béke, a jövő ügye mellett.

Pénteken fiatal lányok magasba emelt korjárdái indultak utnak a békegalambok; fiatal lányok, esszonyok s jövődő anyák hangja szállt velük magasba: "Éljen az élet! Éljen a béke!"

Az Ujságírók Házának stáinháztermében Kiss Zsófia debreceni közművelődési és Borhy Anna fiatal pedagógus Florica Borsa marosvásárhelyi fiatal élmunkás szövőnyt fogja kezén. Tolmács is akad hamarosan: Kalomen Abolya nyárádszeredai pedagógus, a magyar autonóm terület egyik küldötte, kiváló sportoló személyében. Hosszu beszélgetésre mégsem jut idő: felhangzik a DIVSA induló, kezdődöt veszi a találkozó. Florica Nezincescu egyetemi tanár, a Béke-Világ-tanács tagja üdvözi a lányokat. A békéről beszél, amelynek párlantáját a fiatal lányok kezemunkája, gondos ápolása is segíti virágba szökkenni. R

Fenetehegyi cefpos marseillei lány ül az egyik kínai lány mellett s most feléje fordul, szívélyesen átöleli vállát. A kínai kislány feltekint francia társnőjére, kétfelé osztja ölében heverő rózsaszínű szegfűcsokrárt s néhány szál virágot csöndesen francia barátjára kezébe ad.

Végül az ünnepi beszéd, felcsattan a teps, végig hullámozik a termen a kiáltás: "Béke és barátság!" /Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 6. kiadás

1953. augusztus 8.

6 e 25 p

/Fiatal lányok napja.... 1.folyt./ RD/T/No Rad

Egyásra mosolyog és melegen kezetszorít egymással Gáspár P. Anonella, az egri finomszereplvényárugyár 17 éves VIF-küldötte és Tirinszul, a távoli Mongólia kulturregő tesőnek művésznője. A francia küldöttség égszainkők s olyemzászlót tart az elnökség asztalára, a fiatal anyk ajándékát. Egy koreai kislány gyönyörű selyemkendője simul a zászló mellé s az asztalt hamarosan elborítják az ajándékok; bolgár leányok kendője, olasz leányok himzett jolványoi, magyar, román, kínai leányok virágai. Azután egymás után lépnek az emelvényre a fiatal lányok. Odette Montier sokmillió francia lány nevében mondja: "Nemet kiáltunk a háborúnak!" An Hszan Hi, a világhírű koreai taneművésznő sokmillió koreai anya és fiatal lány, de az egész világ valamennyi fiatal lánva nevében mondja: "A béke győzelme a mi győzelmünk is! Békében felépítjük szétrombolt otthonainkat!" A béke üzenetét hozza Ning Csi-si, a kínai népi önkéntesek hercosa, a békéről beszélnék az argentin, a chilei, az olasz, a finn leányok küldöttei. Egy festői norvég népviseletbe öltözött fiatal lánvnak nincs tolmácsa, mégis megértik, megtapsolják, ölelik, csókolják. Miféle tud mondani, hát finn nyelvven kiáltja a drága szót: "Béke!"

Bukarest másik részén van az egykori királyi nyári palotája - ma Utörő Palota. Most itt is fiatal lányok gyűltek össze, hogy életükről, munkájukról, jövőjükéről beszéljenek egymással. A szztalafőn kedves vendég ül: Maurice Fulton, a Béke-Világtanács tagja, a Nemzetközi Szólin-Békeújjal kitüntetett kiváló angol békeharcos. Mellette vékonytermetű, alacsony leány áll: Sarla Sharne, az indiai küldöttség tagja. R

-Meg akarjuk köszönni minden békeharcos társunknak segítségüket, amelyet a mi harcunkhoz nyújtottak. Szörény ajándékaikkal akarjuk tolmácsolai népünk sokmillió fiatal lánvának szivből jövő üdvözetét - mondja Sarla Sharne.

Előkerültek az ajándékok: aranya, finomsz övösű, arannyal himzett biborleplet nyujt át a Nemzetközi Demokratis Nőszövetség képviselőinek. /F. L. Kov./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 7. kiadás 1953. augusztus 8. 6 ó 30 p

/Fiatallányok napja... 2.folyt./ Kcs. 10/Np. Rud

Apró indiai faragványokat küldenek a DITSA-ve-ropina, a szovjet fiataloknak remekbe készült művészi ezüst nyakláncot adnak, Kína lányainak gyönyörű ezüst kanzsont küldenek, éppúgy, mint a koreai lányok képviselőinek.

Fogadjatok úgy, mint békénk üzenetét, our tszünk zálogát - mondja Szaró Sándor.

Hatalmas taps válaszol szavaira.

Bukarestben összefonódnak a baráti fiatal lányok kezei. Ezek a gyengének mondott kezek erősnek bizonyulnak, ha a béke nagy ügyéről van szó.

- - -

Az amerikai katonai hatóságok szigorú ellenőrzés alatt tartják a hazatelepített amerikai hadifoglyokat

U Kcs/IT/Np Rud P o k i n g , 1953. augusztus 8./Uj Kína/

Az amerikai katonai hatóságok szigorúan ellenőrzik a hazatelepített hadifoglyokat és üldözik ezeket, akik elmondják az igazságot. Céljuk az, hogy megakadályozzák a koreai-kínai fél jó bánásmódjának emlegetését és előkészítsék az utját annak, hogy hazugságokat és hamis vádakot terjesszenek a koreai-kínai fél által a hadifoglyokkal szemben alkalmazott "bántalmazásokról."

Mielőtt a hazatelepített amerikaiak első csoportját átadták az amerikai félnek, az amerikai hírszolgálatok már elárulták, hogy az amerikai hatóságok általában nem engedik meg a hadifoglyok beszélgetését újságírókkal. Az engedélyezett beszélgetéseket is szigorúan ellenőrzik. Az augusztus 5-i hadifogly-hazatelepítésnél ez igaznak is bizonyult. Victor Kenrick, a "United Press" tudósítója közölte, hogy az amerikai tiszteknek előbb "kissé beszélgetniük kell" a hazatelepített hadifoglyokkal, mielőtt megengedik nekik, hogy újságírókkal találkozzanak. A hadifoglyokat arra intették, hogy csak "óvatosan" beszélhetnek. Amikor sajtótudósítókkal érintkeznek, egy cenzor és egy biztonsági tiszt van jelen

/Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 8. kiadás 1953. augusztus 8. 6 35 p

/Az amerikai katonai.... folyt./ U Ke/IT/Np Ruá

és félbeszakítja a "tulságosan szabad" beszédet. Egy másik cenzor átnézi a tudósítók téviratait, mielőtt megengedik azok elküldését.

Az amerikai hatóságok további előkészületeket is tesznek a hazatelepített hadifoglyok üldözésére. Az "AFP" augusztus 2-i washingtoni jelentése szerint jélerősült amerikai forrásból közölték, hogy "a következő hetek folyamán szabadonbocsátandó amerikai hadifoglyokat éppen olyan gondos vizsgálatnak vetik alá, mint a beteg és sebesült hadifoglyokat tavasszal" és hogy ennek a vizsgálatnak a célja "azoknak az elkülönítése, akikre hatással volt a kommunista propaganda."

Az "Associated Press" egyik tévirata szerint "az Incsonban behajózott hazatelepítetteket száz tisztból és katonából álló csoport kíséri el. Ezek kikérdezik a hazatérő hadifoglyokat, hogy milyen volt az életük a fogságban."

Emlitésre méltó, hogy az amerikai fél az ugynevezett "azonosság megállapítását" kívánja ürügyül felhasználni arra, hogy titokban tartsa a hazatelepítettek nevét. A "United Press" jelentése szerint "a hazatérték nevét csak akkor teszik közzé, ha az azonosság megállapítása eredményes volt. Ha bármiféle kétely merül fel, akkor a hazatérték nevét nem hozzák nyilvánosságra mindaddig, amíg az azonosság nem bizonyos." Ennek az intézkedésnek az alkalmazása az amerikai fél részéről nyilvánvalóan azt a célt szolgálja, hogy elleplezze az amerikai nép és különösen a hadifoglyok hozzátartozói elől azoknak a hadifoglyoknak az azonosságát, akiket üldözni készülnek és így elkerülik az amerikai közvélemény bírálatát és ellen-szegülését.

A liszinmanista brigantik is vissza akarják tartani a délkoreai hazatelepítetteket. A "United Press" tudósítása szerint a délkoreai hadsereghez közelálló forrásból elárulták, hogy több mint 8000 hazatelepített délkoreai hadifoglyot Kocsodo-szigetere akarnak küldeni "vizsgálat" céljából. Pak Szun Ju, a délkoreai hadsereg vezérkari főnöke nyilvánosan kijelentette, hogy a hazatelepített délkoreai hadifoglyokat még nem engedik otthonukba és beszélni sem lehet velük. Azt mondta, hogy egyelőre még nem közölheti, monnyi idő telik el addig, amíg a visszatérő hadifoglyok hazamehetnek. /MTI/

ko

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 8. kiadás 1953. augusztus 8. 6 35 p

/Az amerikai katonai.... folyt./ U Ke/IT/Np Rud

és félbeszakítja a "tulságosan szabad" beszédet. Egy másik cenzor átnézi a tudósítók táviratait, mielőtt megengedik azok elküldését.

Az amerikai hatóságok további előkészületeket is tesznek a hazatelepített hadifoglyok üldözésére. Az "AFP" augusztus 2-i washingtoni jelentése szerint jélerősült amerikai forrásból közölték, hogy "a következő hetek folyamán szabadonbocsátandó amerikai hadifoglyokat éppen olyan gondos vizsgálatnak vetik alá, mint a beteg és sebesült hadifoglyokat tavasszal" és hogy ennek a vizsgálatnak a célja "azoknak az elkülönítése, kikre hatással volt a kommunista propaganda."

Az "Associated Press" egyik távirata szerint "az Incsonben behajózott hazatelepítetteket száz tisztből és katonából álló csoport kíséri el. Ezek kikérdezik a hazatérő hadifoglyokat, hogy milyen volt az életük a fogságban."

Említésre méltó, hogy az amerikai fél az ugynevezett "azonosság megállapítását" kívánja ürügyül felhasználni arra, hogy titokban tartsa a hazatelepítettek nevét. A "United Press" jelentése szerint "a hazatértek nevét csak akkor teszik közzé, ha az azonosság megállapítása eredményes volt. Ha bármiféle kétely merül fel, akkor a hazatért nevét nem hozzák nyilvánosságra mindaddig, amíg az azonosság nem bizonyos." Ennek az intézkedésnek az alkalmazása az amerikai fél részéről nyilvánvalóan azt a célt szolgálja, hogy elleplezze az amerikai nép és különösen a hadifoglyok hozzátartozói előtt azoknak a hadifoglyoknak az azonosságát, akiket üldözni készülnek és így elkerülik az amerikai közvélemény bírálatát és ellen-szegülését.

A liszinnanista brigantik is vissza akarják tartani a dél-koreai hazatelepítetteket. A "United Press" tudósítása szerint a dél-koreai hadsereghez közelálló forrásból elárulták, hogy több mint 8000 hazatelepített dél-koreai hadifoglyot Kocse-do-szigetére akarnak küldeni "vizsgálat" céljából. Pak Szun Ju, a dél-koreai hadsereg vezérkari főnöke nyilvánosan kijelentette, hogy a hazatelepített dél-koreai hadifoglyokat még nem engedik otthonukba és beszélni sem lehet velük. Azt mondta, hogy egyelőre még nem közölheti, mennyi idő telik el addig, amíg a visszatérő hadifoglyok hazamehetnek. /MTI/

ko

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 9. kiadás

1953 augusztus 8.

8 óra 40 perc

guatemalai földreformról

6. T-45 pi/Sp/Lt Hi Kor New York, 1953 augusztus 8./TASzSz/

"Correo de Guatemala" közli, hogy a földreformról szóló törvény alapján a kormány eddig ötvenezer földnélküli parasztot juttatott földhöz. Mint a közlemény mondja, mintegy kétszáz ezer további parasztesz család kap földet a legközelebbi három évben.

Guatemala kormánya Nemzeti Mezőgazdasági Bankot alapított, amely segítséget nyújt a nemrég földhözjutott parasztszéknek. /MTI/

az északatlanti hadserők hadgyakorlatokat tartanak Nyugat-Németországban

10. VD & IKL/Vá/Lt Hy Rud Berlin, 1953 augusztus 8./MTI/

Bonnban közölték, hogy az atlanti hadserők középeurópai parancsnoksága alá tartozó csapatok szeptemberben széleskörű hadgyakorlatokat tartanak Nyugat-Németországban.

szeptember 10. és 13. között Mainz-Frankfurt környékén lezajló első hadgyakorlaton, amely a "Montecarlo" fedőnevet viseli, amerikai, francia és belga csapatok vesznek részt.

"nagy elhárítás" néven előkészített hadgyakorlatot szeptember 18. és 24. között Osnebrück térségében brit és holland egységek bevonásával tartják.

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 10. kiadás

1953 augusztus 8

8 6 4 4 - p

Az amerikai szoldateszka garázdálkodása Norvégiában

11 T-70 KG/Gk/J ÉB, Rud H e l s i n k i, 1953 augusztus 8 /T.SzSz/

A "Työkansan Sanomat" közölte a Finn Demokratikus Sajtóiroda jelentését osloból, amely szerint a norvég katonák körében fokozódik az elégedetlenség a különböző norvégiai vezérkarokban dolgozó amerikai tisztekkel szemben.

Norvég újságírók körében rámutatnak többek között arra, hogy Nilsen, a norvég nyugati katonai körzet főnöke többször tudomására hozta Ole Bergnek, a norvég fegyveres erők vezérkari főnökének, hogy az "amerikai katonai tanácsadók" durván beavatkoznak a norvég tisztek tevékenységébe. Egy norvég tiszt a Finn Demokratikus Sajtóiroda képviselőjével folytatott beszélgetésben az amerikai tiszteknek a norvégokhoz való viszonyát jellemzően kijelentette: "Minden nap durvaságra, a norvégok lenézésébe, amerikai hencseregésbe ütközünk. Az amerikai tisztek meg sem akarják hallgatni a magasabbrangú és katonai szempontból tapasztaltabb norvég katonai vezetők véleményét". /MTI/

A koreai-kinai fél pénteken további 150 nem koreai hadifoglyot telepített haza

12 U EM/Sk/J Rud

K e s z o n , 1953 augusztus 8

Az "Uj Kina" hírügynökség különtudósítója jelenti:

ok. Pénteken hajnalban 2 óraker a Jalu folyómenti hadifoglytáborból újabb, nem koreai hadifoglyok érkeztek Keszonba. A vasutállomáson tehergépkocsik vártak rájuk és nyomban éjszakai szállásukra vitték őket. Valamennyien kiváló egészségnek örvendőek, egyetlen beteg vagy sebesült sincs köztük.

Pénteken - a hadifoglyok hazatelepítésének harmadik napján - reggel 7 óraker 150 - előző csapattal érkezett - nem koreai hadifogly indult utnak a pamanidzsoni átadási pont felé: 81 amerikai, 25 angol, 12 fülöpszigeti, 7 colombiai és 25 török. /MTI/

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 11. kiadás 1953 augusztus 8 8 6 50 p

Nyugat-Németországban megkezdik a repülőgépgyártást

9 VD & IK:V4/J Hy, Rud B e r l i n , 1953 augusztus 8 /MTI/

Stuttgerti jelentés közli, hogy a hitleri Németország repülőgépgyárai, a Focke-Wulf, Messerschmitt, Heinkel, Dornier és a Daimler-Benz a napokban "Aero-Union" néven közös vállalatot létesítettek.

Az "Aero-Union" a legközelebbi jövőben "egyelőre" külföldi megrendelők részére megkezdik repülőgépek gyártását.

A "Die Welt" című hamburgi lap közlése szerint nyugatnémetországi "érdekeltek" hozzájárultak az ejtőernyőselyemgyártásának kiszélesítéséhez is.

- - -

Szabadonbocsátott angol hadifoglyok nyilatkozataiból

13 RDK & Np/Np/J Hi, Rdd L o n d o n , 1953 augusztus 8 /MTI/

Az angol lapok beszámolnak a korai és kínai hadifoglytáborokból szabadonbocsátott hadifoglyok nyilatkozatairól, kiküldött tudósítók benyomásairól.

A "The Times" tudósítója jelenti: "A hadifogságból kiszabadult összes Commonwealth-katonák valóságos sugárzások az erőtlől, egészségtől és hangos jókedvtől. Valamennyien kijelentették, hogy nagyon jól bírták velük. Elmondották, hogy a hadifoglytáborokban gyakran rendeztek hangversenyeket, műkedvelő előadásokat, amihez a kínai őrektől kaptak hangszereket és jelmezeket. Élvezésük kielégítő volt, nagyon bőségesen kaptak olvasnivalókat, főként angol klasszikusokat és rományokat."

Az erősen jobboldali "Daily Telegraph" tudósítója a következőket jelentette: "Ilyen hadifoglyokkal még sohasem találkoztam. /Fbyt.köv./"

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 12. kiadás 1953 augusztus 8 86 52 p

/Szabodonbocsátott angol hadifoglyok ... 1.folyt./ RDK/Np/Np/J
Hi, Rud

Kizárólag a legnehezebb érzelmeket táplálják volt elfogók, a kínaiak iránt. Hangoztatják, hogy az élet a foglytáborban egyáltalán nem volt rossz, elégedésük kitűnő volt, sűrűn volt alkalomuk sportolni, mint például uszni, labdarúgást játszani, télen korcsolyázni. Szabodon bozognak a táborban. Charles Holland káplár kijelentette: "Nem is kívánhattam volna jobb bánásmódot, mint amilyenben a kínaiak részesítettek". Minden angol katona hangoztatta, hogy egyformán jól bírtak az angolokkal, amerikaiakkal és más ENSZ-katonákkal".

A "Manchester Guardian" ezt írja, hogy nagyon sok visszatért angol hadifogoly dicsérte a kínaiakat a jó bánásmódot, amelyben a foglyokat részesítették. Elliott káplár - írja a lap - kijelentette: "A kínaiak nagyon fiatalok és nagyon boldogok. Mindig nevettek". Massey ővezető ezt mondta: "A kínaiak, midőn elfogtak bennünket, kezefogtak velünk és kijelentették, hogy ők jól bírnak a foglyokkal".

Más katonák, akiknek neveit idézik a sajtó-jelentések, hangoztatják, hogy a rossz bánásmódnak sehol sem látták a legcsekélyebb nyomát sem.

TL

- - -

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 13. kiadás

1953 augusztus 8

11.6 05 p

Liszinmanista zsoldoskatonák augusztus 4-én megszegték a fegyverszüneti egyezményt

14 U BM/Sk/J Hy,di

K e s z o n , 1953 augusztus 8 /Uj Kina/

B.M.Coleman tengerészkapitány, a katonai fegyverszüneti bizottság amerikai titkára csütörtökön beismerte, hogy dél-koreai csapatok a katonai demarkációs vonalat átlépve behatoltak a demilitarizált övezetnek a koreai-kinai fél felőli részébe és ezzel megszegték a fegyverszüneti egyezményt. Kijelentette, hogy a bűnösöket meg fogják büntetni.

Augusztus 4-én 16.30 órakor 34 liszinmanista zsoldoskatonára két tehérgépkocsival Kumszontól délkeletre, Korisza közelében áthajtott a katonai demarkációs vonalon és behatolt a demilitarizált övezetnek a koreai-kinai fél felőli részébe. Az incidens a demilitarizált övezetnek a 7.számú együttes megfigyelőcsoport hatáskörébe tartozó térségében történt.

A koreai-kinai félhez tartozó fegyvertelen személyek, akik a demilitarizált övezetben veszélyes tárgyakat és berendezéseket távolítanak el, Julszongdong közelében megállítottak és nem engedtek visszatérni egy 17 liszinmanista katonával megrakott tehérgépkocsit.

A fegyverszüneti egyezménynek ezzel a megszegésével foglalkozott az az ülés, amelyet Paj Ping-hszun ezredes, a 7.számú együttes megfigyelőcsoport rangidős koreai-kinai tagja hívott össze és amelyen William E.Bently alezredes, a megfigyelőcsoport rangidős amerikai tagja is részt vett. Li Szon Jong, a dél-koreai zsoldoshadsereg századosa, aki a szóbanforgó tehérgépkocsin tartózkodott és akit az ülésen kihallgattak, vallomásaiban elmondotta, hogy a liszinmanista 8.hadosztály parancsnoka küldte őket, aki egy térképen megjelölte utirányukat, bár tudták, hogy a katonai demarkációs vonal átlépése a fegyverszüneti egyezmény megszegését jelenti. Azt is bevallotta, hogy augusztus 2-án 16 óra 30 perckor már egyszer behatolt a demilitarizált övezetnek a koreai-kinai fél felőli részébe. /Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 14. kiadás

1953 augusztus 8

11 6057

/Liszinmanista zsoldoskatonák ... 1.folyt./ U BM/Sk/J Hy, di

Miközben Li Szon Jong vallomását tette, Bentley igyekezett őt elhallgattatni: előbb kezével hadnászott, majd rárohant, hogy befogja a száját. A megállapított tények azonban arra kényszerítették Bentlyt, hogy írásbeli nyilatkozatban ismerje be: a liszinmanista hadsereg megszegte a fegyverszüneti egyezményt.

A koreai-kinzi fél, miután meghallgatta Coleman tengerészkapitány beismerését, kijelentette, hogy nincs szükség további lépésekre ezzel az incidenssel kapcsolatban.

A koreai-kinzi fél ezzel egyidejűleg szabadon engedte a fegyverszüneti egyezmény megszegése miatt fogvatartott liszinmanista katonákat és ezzel megmutatta türelmét és azt, hogy szilárdan állást foglal a fegyverszüneti egyezménynek a másik fél részéről történő megszegésével szemben. /MTI/

Terror dühög Kuba szigetén - Kuba Népi Szocialista Pártjának felhívása a világ közvéleményéhez

15 T-63 KG/Gk/J Hy, di New York, 1953 augusztus 8 /TASzSa

A "Prensa Continental" hírügynökség közölte Kuba Népi Szocialista Pártjának a világ közvéleményéhez intézett felhívását, amelyben tiltakozik Batista kubai diktátor fekevesztett terrorja ellen.

- Miután esődöt mondtak a burzsoá ellenzők egyes képviselőinek a kormány megdöntésére irányuló kísérletei, a santiago-i laktanyában szervezett felkelés, Batista bestialis megtorló intézkedésekhez folyamodott, amelyek minden állampolgárt sujtanak - mondja a felhívás. - Ezek a megtorló intézkedések különös erővel zúdulnak Kuba Népi Szocialista Pártjára és minden demokratikus mozgalomra. /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 15. kiadás

1953 augusztus 8

11 6 05 p

/Terror dühög Kuba szitén, 1.folyt./ T KG/Gk/J Hy,di

A felhívás rámutat, hogy a párt sok tagját letartóztatták, köztük Antonio Pereszt, Rolando Heviat, Bernardo Hernandezt és José Cabrerat, a párt vezetőit. "Megverték és kínozták őket és most súlyos állapotban vannak. Sokszáz embert letartóztattak, köztük szervezeti vezetőket és a burzsoá ellenzéki pártok tagjait; valamennyien börtönben vannak és megfosztották őket a külvilággal való kapcsolattól".

A Santiagoba vezető utcokon sok embert megölték, akiket azzal vádoltak, hogy részt vettek a santiagói laktanyában szervezett felkelésben. Ugyanakkor a kormány szétve több munkásellenes intézkedést tesz - csökkent a munkabért, tömegesen bocsát el munkásokat".

Kuba Népi Szocialista Pártja felhívással fordult a világ közvéleményéhez: fejezze ki szolidaritását Kuba munkásosztálya és népe iránt. Kérjük a szakszervezeteket, minden demokratikus szervezetet és minden hűségű személyiséget, ítélje el a Batista-kormány és/antidemokratikus módszereit és terrorját".
/MTI/ az amerikai imperialisták barbár

- - -

Pénzben egy amerikai jeep a demilitarizált övezeten keresztül behatolt a koreai-kínai fél-ellenőrzés alatt álló területre

16 U BM/Sk/J Hy,di K e s z o n , 1953 augusztus 8 /Uj Kina/

Egy amerikai katonai jeep, amelyet egy amerikai katonai gépkocsivezető vezetett, augusztus 7-én 10 óra 40-kor áthaladt a demilitarizált övezet északi határvonalán és behatolt a koreai-kínai fél-ellenőrzés alatt álló területre.

A japán - amely Pannindzsonból, a fegyverzetet tárgyalások előjeleire készült pavillon előtt indult utnak és nyugati irányban haladt - a következők utaztak: Bill Hartigan, az amerikai Columbia-rádiótársaság tudósítója; Frank Broedel, az "International News Photo Service" tudósítója /folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HÍREK

K 16. kiadás

1953 augusztus 8

12 ó 10 p

/Pénteken egy amerikai jeep ... 1. folyt./ U BM/Sk/J Hy, di

és Decker, az "International News Service" tudósítója.

A koreai-kinai őrszer fel tartóztatta a jeepet, amelynek utasai az amerikai tudósítók - azt mondták, hogy tévedésből hatoltak be a koreai-kinai fél ellenőrzése alatt álló területre.

A koreai-kinai népi erők türellemmel kezelték a fegyverszüneti egyezménynek ezt a megszegését. Ugyanazon a napon 11 óra 55-kor újra engedték a jeepet, miután figyelmeztették az abban ülő amerikai tudósítókot és a gépkocsivezetőt, hogy a jövőben tartsák be a fegyverszüneti egyezmény rendelkezéseit.

A távozó amerikai tudósítók köszönetet mondtak a koreai-kinai félnek azért a nagyvonalúságért amely ezzel az incidenst kezelte. /MTI/

- - -

Görög politikai foglyok üdvözlőtávirata a VIT-hez

17 TB pi/Vl/J Hy, di S z ó f i e , 1953 augusztus 8 /TASzSz/

A "Bolgár Távirati Iroda" közli a "Hellas Press" hírügynökség jelentését arról, hogy az Egina szigetén lévő börtönben elzárt görög politikai foglyok üdvözlőtáviratot intéztek a IV. VIT-hez.

"Bár a vasláncok és a börtönrícsók lehetetlennek teszik részvételünket a találkozón, szívünk és minden gondolatunk veletek van - hangzik a távirat. - Mi, görög politikai foglyok akik a börtön súlyos körülményei között élünk, testvéri üdvözlőtüntet küldjük Nektek. Mi, a nemzeti ellenállás harcosai, a demokrácia és a béke harcosai, sikereket kívánunk a világ ifjúságának az új világháború elhárításáért vívott harcában". /MTI/ TL

- - -

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 17. kiadás

1953 augusztus 8

12 6 70 p

Az amerikai sajtó a franciaországi sztrájkokról

18 T-10 HF/Gk/J Hy,di New York, 1953 augusztus 8 /TSSzSz.

Az amerikai napilapok megállapítják, hogy a franciaországi sztrájk széleskörű mozgalommá fejlődött. A "New York Times" megjegyzi, hogy a sztrájk "kiterjedt a községi üzemek és az alkalmazott ipar összes ágazataira".

A "New York Times" párizsi tudósítója jelentésében ezt írja: "Párizsi megfigyelők megállapítják, hogy a Népfront ideje, 1936 óta, a sztrájkmozgalom most először terjedt ki az állami alkalmazottak összes kategóriáira".

A lap megállapítása szerint "francia kormánykörökben nagy a zűrzavar a sztrájkokkal kapcsolatban". /MTI/

- - -

Három angol vasutasszakszervezet 15 százalékos fizetésemelést követel az államvasutak igazgatóságától 600.000 vasutas számára

20 RDK & Np/Np/J Hy,di London, 1953 augusztus 8 /MTI/

Három angol vasutasszakszervezet vezetői az államvasutak igazgatóságával folytatott megbeszélés során 15 százalékos fizetésemelést követeltek 600.000 vasutas számára. Hasonló követeléssel léptek fel a vasutak tulajdonában lévő szállodák és kikötők alkalmazottai is.

A vasutisigazgatóság még nem adott választ a követelésekre.

- - -

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 18. kiadás

1953 augusztus 8

126 15 p

Sztrájkmozgalom Iránban

21 T-65 Lj/Gk/J Hy, di T e h e r á n , 1953 augusztus 8 /TASzSz/

A "Szadzssest" című lap közlése szerint augusztus 3-a óta folyik a Mázenderán tartományban fekvő zirabi bányák ezer munkásának sztrájkja.

A sztrájkolók béremelést, a bánya jelenlegi munkásnyuzó vezetőjének haladéktalan elmozdítását, a lakásviszonyok megjavítását, szakszervezet alkotásának lehetőségét, a jogtalan bírságolási rendszer eltiltását, a testi fenyegetés eltiltását követelik.

A lap ezt írja, hogy az iráni hatóságok hajlandók teljesíteni a bányászok valancnyai követelését, a bánya vezetőjének eltávolításán kívül.

A sztrájkolók kijelentették, hogy mindaddig tovább harcolnak, amíg a hatóságok ezt a követelésüket is teljesítik. el nem érik, hogy

Ugyanennek a lapnak közlése szerint folyik a galzsiandorudi bányászok és a teheráni közüzemi munkások sztrájkja is. /MTI/

Amerikai kongresszusi tag nyilatkozata leleplezi az Egyesült Államok kormányának élelmiszerpropaganda trükkjét

22 T-72 Lj/Gk/J Hy, di B e r l i n , 1953 augusztus 8 /TASzSz/

Az amerikai sajtó közlése szerint Yorti, az Egyesült Államok képviselőházának demokratapárti tagja /Kalifornia állam képviselője/ fel szólította az Egyesült Államok kormányt, hogy ossza szét az élelmiszer "feleslegeket" a huszonötmillió vagy még több szűkölködő amerikai között. /Folyt.köv./ TL

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 19. kiadás 1953 augusztus 8 13 640 P

/Amerikai kongresszusi tag ... 1.felvt./ T Lj/Gk/J Hy, di

Yorti nyilatkozata, amely a "Congressional Record" augusztus 4-i számában jelent meg, újból leleplezi az Egyesült Államok kormányának a Német Demokratikus Köztársaság lakossága számára nyújtott "élelmiszersegély"-lyel kapcsolatos propaganda trükkjét. Ebből a nyilatkozatból világosan kitűnik, hogy egyedül az Egyesült Államokban "huszonötmillió, vagy még több ember van", aki szükségét szenved élelmiszerben. Ha az Egyesült Államok uralkodó köréit, amelyek ehhez a propaganda trükkhöz folyamodtak, valóban "az emberiség érzése" vezetné, minő az amerikai propaganda harsog, akkor saját országukban is találhatnának élelmiszersegélyre szorulókat. /MTI/

Felhőszakadás Karacsiban

23 T-18 By/Sp/J Hy, di K a r a c s i , 1953 augusztus 8 /TASzSz/

Augusztus 6-án hatalmas felhőszakadás zúdult Karacsira. A városban több helyen patakokban folyt a víz, amelynek mélysége helyenkint elérte az egy métert is. A hatalmas felhőszakadás megbénította az üzleti életet és a közlekedést. A telefonösszeköttetés szintén megbénult. /MTI/

Skót bányász küldöttség látogatása a Szovjetunióban

24 T-6 HF/Gk/J Hy, di M o s z k v a , 1953 augusztus 8 /TASzSz/

Augusztus 7-én a Szénipari Munkások Szakszervezete központi bizottságának meghívására Moszkvára érkezett a skót bányászok küldöttsége. A küldöttséget a Skót Bányászszakszervezet elnöke, Moffat vezeti.

A küldöttséget a mukovoi repülőtéren a Szénipari Munkások Szakszervezet központi bizottságának képviselői fogadták. /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 20. kiadás

1953 augusztus 8

136 90 p

Államellenes kőm- és terroristakőzpont pere a Koreai Népi Demokratis Kőztársaságban

19 T-12 HF/Gk/J Vár, di P h e n j a n , 1953 augusztus 8 /TASzSz/
/Állami /közoktatás

A Koreai Népi Demokratis Kőztársaság legfelső bíróságának katonai kollégiuma megvizsgálta a Li Szin Jep vezetése alatt álló államellenes kém- és terroristakőzpont ügyét. A bíróság elé idézték Li Szin Jepet, a Koreai Munkapárt Központi Bizottságának volt titkárát és az / Ellenőrző Bizottság volt elnökét; Oso Il Men-t, a / és propagandaminiszter volt helyettesét, Lin Hva-t, a Koreai-Szovjet Kulturkapcsolatok /Társaság volt elnökhelyettesét; Pak Szin Von-t, a Koreai Munkapárt Központi Bizottsága összekötő osztálya kiderosztályának volt helyettes vezetőjét; Li Gan Csuk-ot, a külkereskedelmi minisztérium mellett működő Behozatali Kereskedelmi Társaság volt igazgatóját; Be Cser-t, a Koreai Munkapárt Központi Bizottsága összekötő osztályának volt vezetőjét; Jun Szik Dan-t, a Koreai Munkapárt Központi Bizottsága összekötő osztályának volt helyettes vezetőjét; Li Von Csu-t, a Koreai Munkapárt Központi Bizottsága agitációs és propagandaosztályának volt helyettes vezetőjét; Pak Han Vok-ot, a Li Szin Man-főle bábkormány bűlnyminisztériumában a közrendőszeti hivatal felügyeleti osztályának volt vezetőjét; Cso Jen Bok-ot, a / Ellenőrző Bizottság volt vezető funkcionáriusát; Men Cson Ho-t, egy koreai partizinalakulat volt szakaszparancsnokát; Szol Cson Szik-et, a koreai néphadsereg politikai főosztály 7. osztályának volt munkatársát.

/Apoló /Állami

A koreai sajtóban nyilvánosságra hozott vádhat rámutat arra, hogy a Li Szin Jep vezetése alatt álló kém- és terroristakőzpont amerikai gazdáinak parancsára terveket készített elő a népi hatalom megdöntésére a Koreai Népi Demokratis Kőztársaságban, kéntevékenységgel és gyilkosságokkal foglalkozott, hogy megvalósítsa a tökéletes uralom visszaállítására irányuló gyalázatos terveit. Li Szin Jep bandájának tagjai a kőztársaság kormányában és a Koreai Munkapárt Központi Bizottságában betöltött magas tisztségüket felhasználva /folyt. köv./

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 21. kiadás

1953 augusztus 8

13 ó 50 p

/Állanellenes kén- és ... 1.folyt./ T HF/Gk/J Vár, di

hajtották végre a párt aláaknázására és gyengítésére irányuló terveiket és igyekeztek akadályozni a kormány intézkedéseinek megvalósítását, s az amerikai imperialisták katonai támogatásával, fegyveres államcsíny útján meg akarták dönteni a köztársaság kormányát. Li Szin Jep bandájának tagjai, az amerikai imperialisták bérencei - mondja a vádirat - párt- és államtitkot képező adatokat, a háború folyamán katonai jellegű titkos adatokat szolgáltatottak ki az amerikaiaknak és ezzel tevékeny segítséget nyújtottak az amerikai imperialisták koreai agressziójához.

Li Szin Jep és cinkostársai áruló terveik keresztülvitele érdekében és a leleplezéstől való féltelmükben/semmitől sem riadtak vissza, még a gyilkosságtól sem. Az előzetes nyomozás megállapította, hogy Li Szin Jep bandája terveket szőtt a népi hatalom megdöntésére, kénkedéssel és terrorcselekményekkel foglalkozott az amerikai imperialisták érdekében.

Mint a vádiratból kitűnik, Li Szin Jep bandája amerikai gazdái megbízásából fegyveres államcsínyt készített elő a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságban, s azt az amerikai fegyveres erők segítségével szándékozott végrehajtani.

- Olyan burzsoá-nacionalista kormányt az indokoztunk alakítani - mondotta vallomásában Pak Szin Von vádlott - amely a tőkés és földbirtokosok érdekeit védte volna és meg akartuk dönteni a népi demokratikus rendszert ...

A vádirat elolvasása után a bíróság áttért a vádlottak kihallgatására. Oso Il Men vádlott a bíróság elnökének kérdéseire teljesen beismerte a vádiratban foglalt bűntetteit. Részletesen elmondta a bíróságnak, hogyan lett az amerikai imperialisták ügynökévé, hogyan folytatott kén-tevékenységet, hogyan hajtott végre terrorcselekményeket Li Szin Jeppelel együtt, hogyan vett részt az állanellenes fegyveres államcsíny előkészítésében, amelynek célja a népi hatalom megdöntése volt a Koreai Népi Demokratikus Köztársaságban. /Folyt.köv./ TL

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 22. kiadás

1953 augusztus 8

A. 6. 1953

/Államellenes kén- és... 2.folyt./ T HF/Gk/J Vár,di

Pek Szin Von vádlott szintén maradéktalanul beismerte a vádiratban foglalt bűncselekményeket és elmondta a bíróság előtt, hogy az árulók bandája hogyan készítette elő a Koreai Munkapárt és a koreai népi kormány vezetőinek meggyilkolását, erről álmódzva, hogy a kapitalizmust visszaállítják.

Li Szin Jap, a kén- és árulók bandájának főkolompasa beismerte a vádiratban felsorolt összes tényeket: megerősítette, hogy vezető szerepet játszott az államellenes kén- és terrorista központban. A bíróság előtt kihallgatott összes többi vádlottak szintén teljesen beismerték a koreai néppal szemben elkövetett bűncselekményeiket.

A bíróság augusztus 6-i záróülésén fővádlóként Kim Don Hak, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság helyettes államügyésze szólalt fel.

A bíróság a védők felszólalása után megadta az utolsó szót a vádlottaknak, akik mindannyian ismét beismerték az általuk elkövetett rendkívül súlyos bűntetteket.

A bíróság halálra ítélte Li Szin Japet, Cso Il Ment, Lim Hvat, Pak Szin Vont, Mi Gan Csukot, Ba Csert, Pak Han Vokot, Men Cson Hot, Szol Cson Sziket és Cso Jen Bokot.

Jun Szik Dan és Mi Von Csu vádlottakat 15, illetőleg 12 évi börtönbüntetésre ítélték.

A munkások, parasztok és értelmiségiek képviselői, akik jelen voltak a tárgyaláson, a legnagyobb megelégedéssel fogadták az amerikai zsoldban álló, harvadásra méltó gonosztevők elítélését. /MTI/

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 23. kiadás

1953 augusztus 8

6 1953

△ Szovjetunió Legfelső Tanácsának ülészaka - △ Nemzeti Tanács ülése

25 T-4 HF/Gk/J Vár, di M o s z k v a , 1953 augusztus 8 /TSSzSz/

△ Kremlben augusztus 7-én este a Nemzeti Tanács ülésén folytatták a vitát Arsenyij Zverjevnek, a Szovjetunió pénzügyminiszterének a Szovjetunió 1953 évi költségvetéstervezetéről tartott beszámolója felett.

Egyrészt után léptek a szónoki amelvényre a beláthatatlanul nagy Szovjetunió szövetségi és autonóm köztársaságainak, határterületeinek és területeinek képviselői. A küldöttek egyhangulag támogatják a költségvetéstervezetet, amelyben a hatalmas Szovjetunió növekvő gazdasági erejének fényes tanubizonyosságát látják.

Felszólalt Pavel Prokkonen, a Karél-Finn SzSzk minisztertanácsának elnöke.

- A Szovjetunió 1953 évi költségvetéstervezete - mondotta - megfelel az összes szovjet népek érdekeinek. Prokkonen küldött beszámolt a köztársaság faiparának sikeréről. A Karél-Finn SzSzk faipara az elmúlt év negyedik negyedében és az idei év első felében teljesítette a fakitermelés tervét. A faipari vállalatoknál nagyszámú traktor, gépkocsi, mozdony és rakodóaru működik. A fakitermelést több mint nyolcvan százalékkal, a fa rakodását csaknem teljesen gépesítették. A szónok kiemelte, hogy fokozni kell a káderok képzését a köztársaság faipara számára és bírálta a Szovjetunió fa- és papiripari minisztériumát, mert nem nyújtott kellő segítséget ebben a tekintetben.

Mahomed Medzsidov, a Dagesztoni SzSzk képviselője az autonóm köztársaság népeinek boldog életéről beszélt. A köztársaságban széleskörűen kibontakozott a lakóházak és iskolák építése; számos iparvállalatot építenek. /Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 24. kiadás

1953 augusztus 8

136 58 r

/A Szovjetunió Legfelső ... 1.folyt./ T HF/Gk/J Vár, di

Dagesztán népei - mondta Medzsidov - nagy örömmel fogadják a mezőgazdasági adóról szóló törvénytervezetet, amelyben újlag megnyilatkozik a párt és a kormány etyai gondoskodása a kolhozok megerősítéséről, a kolhozparasztok anyagi jólétének fokozásáról. A kolhozparasztok nagy szovjet hazájuk érdekében véghezvitt új munkahőstettekkel felelnek erre a gondoskodásra.

Galina Burkackaja küldött, az ukrainai N.Sz. Hruscsov kolhoz elnöke elmondotta, hogy milyen eredményeket értek el a kolhozparasztok a kievi területen. A terület kolhozai már tájécsitették a közös állatállomány fejlesztésének állami tervét és talszárnyalták a tejhaszn háboruelőtti színvonalát. Jelentősen növelték a kolhozok jövedelmét és mindenütt megnőtt az oszthatatlan alap, ami lehetővé tette, hogy széleskörűen kibontakozzék az állattenyésztést szolgáló épületek, gabonarektárek, kulturházak, klubok, rádióhálózatok és óvodák építése. Burkackaja küldött saját kolhozának életéről említett példákat. A kolhoz tábláit számos traktorral és más géppel munkálják meg. A kolhoz minden épületében van villany és rádió, a kolhozparasztok számára hírom általános és egy zeneiskolát létesítettek. A kolhoznak hírom könyvtára és saját fuvószenekeara van; befejezéséhez közeledik a klub építése. Számos kolhozparaszt gyermeke tanul egyetlen, vagy technikumban. Burkackaja küldött helyeselte a mezőgazdasági adóról szóló törvényjavaslatot. E törvény legfőbb jelentősége az - mondotta - hogy nemcsak a kolhozparasztok és az egész mezőgazdasági lakosság jólétének további fokozását segíti elő, hanem kedvező hatást gyakorol a mezőgazdasági termelés általános növekedésére is.

Az összes küldöttek felszólalásában kifejezésre jut a Szovjetunió népeit összekapcsoló megbonthatatlan barátság gondolata. Erről beszélt a Gruz SzSzk képviselője, Alekszandr Mircsulava is.

/Folyt.köv./

Π

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 25. kiadás

1953 augusztus 8

146

p

/A Szovjetunió Legfelső ... 2. folyt./ T HF/Gk/J Vár, di

- Soknemzetiségű szocialista hazánk népeinek egységes családjában - mondta a szónok - a gruz nép a kommunista párt és a szovjet kormány vezetésével, a nagy orosz nép tevékeny támogatásával történelmileg rövid időszak alatt nagy sikereket ért el a gazdasági, politikai és kulturális élet minden területén. A szovjet hatalom éveiben új iparágakat teremtettek a közéletben: a fémkohászatot, vegyipart, gépgyártást, stb. Nagy sikereket értek el a mezőgazdaságban is.

Antanasz Venelova küldött, a litván nép képviselője a Szovjetunió népeinek békés építő munkájáról beszélt. Ezt szovjet-Litvánia példájával érzékeltette. A litvínok a szabad szovjet népek családjában tizenhárom év alatt meggyőződtek arról, hogy a szovjet rendszer a népek anyagi és kulturális erőinek szüntelen növekedését jelenti, olyan magas élet-színvonalat, amelyhez a kapitalista országok életszínvonalát nem is lehet hasonlítani.

A háborúutáni öt éves terv folyamán Litvániában több mint 190 nagy iparvállalatot építettek, helyreállították a háborúban lerombolt litván városokat, gyárakat, üzeme-
ket, iskolákat és kórházakat, stadionokat, könyvtárakat, és tudományos intézményeket építettek. A kolhozrendszer győzelme Litvániában újabb hatalmas távlatokat nyitott meg a mezőgazdasági termelés gyors fellendülése előtt. Venelova küldött a többi felszólalóhoz hasonlóan lelkesen támogatta a Szovjetunió 1953 évi költségvetéstervezetét és a mezőgazdasági adóról szóló törvénytervezetét.

A Nemzetiségi Tanács ülésén felszóla-
ltak négy: Illarion Afanaszjev /Csuvas SzSzk/, Barszabe Grigorjan /Örmény SzSzk/, Rihard Mahl /Észt SzSzk/, Akhamed Szárijev /Turkmén SzSzk/, Gul Baba Alijev /Azerbajdzsán SzSzk/. /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 26. kiadás 1953 augusztus 8 14 s 37 p

Demokratikus vezetők üldözése Görögországban

26 T-17 By/Sp/J Hy,di A t h é n , 1953 augusztus 8 /TASzSz/

Az "Avgi" című lap jelentése szerint Likurozosa monarchofasiszta görög belügyminiszter elrendelte, hogy Manolidisz baloldali demokratát, akit a legutóbbi községi választásokon Athén Keszarjani nevű külvirosának polgármesterévé választottak, mantsék fel polgármesteri tisztségéről. A kormány ennek a külvirosnak polgármesterévé saját emberét, Kipreoszt akarja kinevezni, akit hamis tanúzásért, kincstári pénzek elsikkasztásáért és más közönséges bűncselekményekért már 11 alkalommal állították bíróság elé - írja a lap.

Augusztus 7-én Pireuszban megkezdődött annak a pernek tárgyalása, amelyet Dipulosz, drapetonai községi tag ellen indítottak. Dipuloszt azzal védőlják, hogy a parlamenti választások idején sikeresen állt az EDA képviselőjelöltje mellé.

Ez a két tény annak a széleskörű kampánynak szervező része, amelyet a monarchofasiszták a demokratikus községi tagok eltávolítása érdekében indítottak. A kampány szervezői minden eszközt felhasználnak arra, hogy a demokratikus községi tagokat az uralkodó párt híveivel cseréljék fel.
/MTI/

Négy nyugatberlini kerületben újabb tüntetés zajlott le az "abrakcsomagokkal" ügött amerikai propaganda ellen

27 VD & IKA/V4/J Hy,di B e r l i n , 1953 augusztus 8 /MTI/

Fénteken Neukölln, Kreuzberg, Tiergarten és Wedding nyugatberlini kerületekben 4.500 munkanélküli, nyugdíjas és hadirokkant újabb tüntetéseken tiltakozott az ellen, hogy az amerikai és nyugatnémet hatóságok ingyenes élelmiszer-csomagokkal akarják politikai céljaik számára megvásárolni a Német
/folvt.köv.é

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 27. kiadás

1953 augusztus 8

14 3 55 P

/Négy nyugatberlini kerületben ... 1.folyt./ VD & IKL/V1/J Hy, di

Demokratisz Kéztársaság lakosságának ingatag elemeit, ehelyett, hogy a valóban inséget szenvedő berlini munkanélkülieknek és más ellátatlanoknak juttatnának élelmiszersegélyt.

A tüntetők a munkanélküli segélyek és nyugdíjak 25 százalékos emelését, valamint az előző tüntetések során le-tartóztatott személyek haladéktalan szabadonbocsátását követelték.

Az "abrakcsomag"-elosztóhelyek védelmére kiran-delt erős rendőrosztagok kínálatlan rohamokat intéztek a tömeg ellen és további 66 tüntetőt vettek őrizetbe.

Az arab országok sajtója elítéli az angol-libiai szerződést

28 T-14 By/V1/J Hy, di

B e i r u t , 1953 augusztus 8 /TASzSz/

Augusztus 6-án Mahmud Muntasszer libiai minisz-terelnök megvitattás és jóváhagyás eljából a képviselőház elő-ter-jesztette a nemrég aláírt angol-libiai szerződést. E "barát-sági és szövetségi" szerződés értelmében Anglia a szerződés ér-vénybelépésétől számított öt éven belül/jogot kap arra, hogy csapatokat tartson Libia területén és katonai támaszpontokat lé-tesítsen az országban. /pénzügyi és technikai "segélyt" nyújt Libiá-nak, s ennek fejében

Az angol-libiai szerződés aláírásának hírét felháborodással fogadta az arab országok közvéleménye. Az arab országok sajtója egyöntetűen arra az álláspontra helyezkedik, hogy ez a szerződés Libiát angol katonai támaszponttá változ-ttja.

Az "Asz-Sarha" című libanoni lap hangsúlyozza, hogy az angol-libiai szerződés megkötésével tulajdonképpen az Arab Liga és az arab államok kollektív biztonsági egyezményét meg-kísérlik összekovácsolni az Atlanti Szövetséggel. /Folyt.köv./

MTI K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 28. kedd 1953 augusztus 8 14 ó 40 p

/Az arab országok sajtója ... 1.folyt./ T By/Vl/J HY, di

"Az angol-libiai szerződés - írja a továbbiakban a lap - veszélyezteteti mindazokat a népeket, amelyek harcolnak szabadságukért, szuverénitásukért és minden külföldi megszállás alól történő felszabadulásukért".

Az "Al-Miszri" című egyiptomi lap "Egy millió fontsterlingért egész Libia angol katonai támaszponttá vált" című cikkében közölte a szerződés szövegét.

Az "Al-Miszri" közli Azzannak, az Arab Liga volt főtitkárának nyilatkozatát, Azzan nyilatkozatában éllesen bírálja az említett szerződést. "Erről a szerződésről csak azt tudjuk - mondta Azzan - hogy a protektorátus megteremtéséről szóló szerződéssel egyenértékű, sőt, még annál is rosszabb".

Azzan követelte, hogy "hozzák a libiai nép tudomására az igazságot erről a szerződésről". /MTI/

Az Egyesült Államok és Dél-Korea közötti "segélynyújtási egyezményről"

29 ó Vár/An/J di Washington, 1953 augusztus 8 /MTI/
Q-RLfr-Y-RLm
br, D, Wn, V, Ad

Mint jelentik, Szóulban szombaton délelőtt 10 órakor John Foster Dulles, az Egyesült Államok külügyminisztere és Li Szin Men, a dél-koreai bábkormány vezetője aláírta az Egyesült Államok és Dél-Korea között kötött "kölcsönös segélynyújtási egyezményt", az egyezmény aláírása után közös nyilatkozatot adtak ki, amely lényegében megismétli Dullesnek a közelmúltban tartott sajtóértekezleten elhangzott fenyegetését.

Dulles a Li Szin Mannel kötött egyezmény aláírása után szombaton Tokióba utazott.

TL

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 29. kiadás

1953 augusztus 8

11 6 110 P

Hazatelepített angol hadifoglyok nyilatkozatai a jó bánásmódról

30 U Ke/An/J Hy, di P e k i n g , 1953 augusztus 8 /Uj Kina/

A hazatelepített angol hadifoglyok alism. rással beszélnek a jó bánásmódról, amelyben a korai-kinsi fől hadifogolytáborokban részesültek. Az angol orvoskari tisztek, akik megvizsgálták őket, ugyancsak megállapították, hogy valamenyi hazatért hadifogoly a legjobb egészségnek örvend. Ezek a tények meghazudtolják az amerikai propagandagépezet koholmányait, amelyek szerint a koraiak és a kinsiek "rossz bánásmódot" alkalmoztak a hadifoglyokkal szemben.

Több "Reuter"-jelentés szerint az orvosok, akik augusztus 5-én a korai "Britannia-táborban" megvizsgálták a brit nemzetközösség fegyveres erőinek hazatért hadifoglyait, kijelentették, hogy mindannyian egészségesekek és meglátszik rajtuk, hogy "megfelelő gondozásban és orvosi kezelésben" volt részük. Walter McCannel ezredes, a kanadai hadsereg orvoskarának rangidős szakembere elmondotta, hogy több hadifogoly új, jól beillesztett nőfogsort is kapott.

A "Reuter"-iroda egyik tudósítója is arról számol be, hogy a hazatért angol hadifoglyokon látszik: jó egészségben és jó erőben vannak. Elmondották a tudósítóknak, hogy semmiféle munkát sem kellett végezniük, csak sportoltak és erről teszt tanúságot jó egészségi állapotuk, izmos karjuk és viruló arcszínük is. A várakozó ifjabb katonák csoportja azt a benyomást keltette, mintha iskolából hazatérő diákok váródtak volna össze. Néhány öregabb hadifogolyba sem várta, amíg kérdezik, hanem önként tanuskodott a korai-kinsi fől jó bánásmódjáról.

A "Reuter"-tudósító azt is megjegyezte, hogy majdnem valamenyi hazatelepített nemzetközösségi és amerikai hadifogoly arca napbarnított. Nagyrésztük a hadifogolytáborokban sűrűn rendezett sportmérkőzésekről beszélt és az egyik angol hadifogoly a pjektongi hadifogolytáborban tartott hadifogoly-"olimpiász" programját mutogatta a tudósítóknak. /Folvt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 30. kiadás

1953 augusztus 8

146 45 p

/Hazatelepített angol hadifoglyok ... 1.folyt./ U Kc/4a/J Hy, li

Frank King, az "Associated Press" tudósítója a hazatelepített angol hadifoglyokkal folytatott beszélgetés után lehetetlennak találta, hogy eltorzítsa, vagy letagadja az igazságot a koreai-kinai félnek a hadifoglyok iránt tanúsított jó bűnbánójáról. Megírja, hogy a kínai népi bűnbánások az egyik angol katonának - D. Kennedy közlegénynek - foglyulejtése alkalmával kijelentették: "Mi nem gyilkolunk, mi jól bánunk a foglyokkal." Kennedynak, valamint az 5. számú tábor más hazatelepítési hadifoglyainak elbeszélése igazolni látszik, hogy a foglyulejtés napján tett kommunista ígéretet megtartották" - teszi hozzá a tudósító.

T. Flanagan, az ulsteri lövészek érvényesítője elmondta a tudósítónak, hogy a lakószobán kívül "külön kunyhóak is volt, amelyeket klubhelyiségnek nevezünk". A helyiségben támlás padok álltak és asztaliteniszhez, kártyázáshoz, valamint egy átalakított billiárdasztalon játszott kínai játékhöz való felszerelés volt. A tábor könyvtára politikai és gazdaságtudományi könyveken kívül szépirodalmat is tartalmazott. D. Achroyd, a leicesteri ezred közkapitánya még emlékszik néhány szépirodalmi mű címére, köztük a volt "A három testőr" Alexandre Dumas-tól és a "Kétzer nérfölddel a tenger színe alatt" Jules Verne-től. Flanagan kiemelte azonban, hogy "a főfoglalkozás a táborokban a sport volt".

A hadifoglyok elbeszélések, hogy mozilátogatások is voltak a foglyótáborokban. C. Holland angol lovaskapitány hozzátette: "Egyéb szórakozásokról magunk gondoskodtunk; karácsonykor vidám jelmezeket és névjátékokat, valamint magunk-írta színdarabokat adtunk elő." A jelmezekről és díszletekről feltehető kérdésre Holland így válaszolt: "Akármint kértünk is, ha be tudták szerezni, megkaptuk".

/Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 31. kiadás

1953 augusztus 8

15 ó 45 p

/Hazatelepített angol hadifoglyok ... 2. folyt./ U Ke/Am/J Hy, di

Az "Associated Press" tudósítója azt is kinyilvánított, hogy a nemzetközösségi hadifoglyok a fogságba esésük idején birtokukban volt szembélyes tulajdonuk legnagyobb részével érkeztek vissza Pannindzsonba.

Holland küldte a tudósítóval, hogy az élelmezés jó volt és "majdnem mindennap disznóhúst kaptunk". Az élelmezés ezenkívül rizsből, főzelékekből és alkalomadtán konzervmarhahusból állott. Ünnepeken külön fogásokat is tálaltak.

Elmondották a hadifoglyok, hogy husvétkor istentiszteletet tartottak és a római katolikus foglyok oltárt építettek, amely előtt fennszarván miséztek. Jack Heslop angol hadifogoly hozzátette, hogy néhány kisebb bibliaolvasó-kör is alakult. /MTI/

Hazatérő északkori és kínai hadifoglyok albeszélője az amerikai hadifoglytáborok borzalmairól

31 U Ke/Am/J Hy, di K e s z o n , 1953 augusztus 8 /Uj Kina/

A korai-kínai félnek pénteken átadott hazatelepített hadifoglyok az amerikai hadifoglytáborokban legyilkolt hadifoglyvértanuk több örökségül hagyott katonasapkáját hozták magukkal. Némán és ünnepélyesen szálltak le az átvételállomáson a tehérgépkocsikról, kezükben tartva a vértanuk hagyatékát a gyilkosságok időpontját és rövid történetét feltűntető feliratokkal. A katonasapkák közül 13 azoké a vértanuké, volt, akiket 445-ös számukkal 1952 május 28-án és 1953 július 6-án között a Jongso és Pongon szigetén lévő hadifoglytáborokban lenesztéltek azért, mert ragaszkodtak a hazatelepítéshez.

/Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 32. kiadás

1953 augusztus 8

15 45

o p

Hazatérő észak-koreai és kínai hadifoglyok ... 1. oldal / U Ka/3n/3
Hy, di

A hazatértek elmondották, hogy az amerikai hadifogolytáborokban újabb kegyetlenkedések történtek még a fegyverszüneti egyezmény aláírása után is. Li Hjun Ni és Nan Hao Kir hazatelepített hadifoglyok elbeszélték, hogy az amerikai hatóságok a július 27-től 29-ig egymást követő három napon át mérgezőgázbombákkal, gránátokkal, gépfegyverekkel és szuronyokkal támadtak a hadifoglyokra a Kocsedo-szigeti 14. számú részlegben. A koreai-kínai fél 14 fogságba esett harcosát megölték és több mint kétszázat súlyosan megsebesítettek. A foglyok csak azt kívánták, hogy az amerikai táborhatóságok által alaptalanul elzárva tartott társaikat engedjék ki és telepítsék haza.

Zso Mun Pjung, egy másik hazatelepített arról számolt be, hogy az amerikai katonák július 28-án délután három órakor a Csezsü-szigeti 8. számú részlegről elhurcolták 102 hadifoglyot és szögcsőrökkel körülvett gyűjtőtáborba zárták őket annak a hamis vádnak alapján, hogy "háborús bűnösök".

Az amerikai fél utban ... Pannindzson felé is tovább kényszerítette a hazatelepítettet. Pénteken átszállt 600 kínai népi önkéntestől még a friss levegőt is megtagadták a hajó fedélzetén. Hatvan emberből álló csoportokban kicsiny sötét helyiségekbe zsúfolták őket, úgyhogy legtöbbször elájult. Augusztus 3-án reggel hét órakor - majdnem száz órával ezután, hogy Csezsü szigetét elhagyták - kaptak először némi súlyos táplálékot. Az étel nyers volt és romlott. Az augusztus 4-i délután 5 órai étkezés után pár órával az 1. és az 5. számú helyiség mind a 120 utasa megbetegedett. Hánytak, hasa nést kaptak, testük megmerevedett és arcuk zöldségre vált. Negyvenen közülük elvésztek beszélni és másnap reggelig eszméletlenek voltak.

/Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 33. kiadás

1953 augusztus 8

44644 P

/Hoztérő észak-koreai és kinesi hadifoglyok ... 2.folyt./ U Ke/An/J
Hy, di

A pénteken hazatelepített koreai-kinesi hadifoglyok közül 352 beteg és sebesült volt. Harminc súlyos eset volt közöttük és 29 elszüretelt. A lábadozóknak minősített betegek között is volt az amputált. Ezeket a hadifoglyokat már áprilisben hazatelepíteni kellett volna, de az amerikaiak mindaddig alaptalanul visszatartották őket. /MTI/

A hadifoglyesere pénteki napja

32 U Ke/An/J Hy, di

K e s z o n , 1953 augusztus 8 /Uj Kina/

Pénteken 244 koreai és 150 nem-koreai hadifoglyot vittek át az ENSZ-parancsnokság fogadóállomására.

A koreai-kinesi fél ezen a napon a koreai néphadsereg 2.151 fogságba esett harcosát vette át - közöttük 352 beteg és sebesültet - valamint 600 fogságba esett kinesi népi önkéntest. /MTI/

A "Schuman-terv országok" külügyminiszterinek értekezlete

33 U Vár/V1/J di

B e r l i n , 1953 augusztus 8 /MTI/

Y-Bla-Ny

E6, Da2Mn, LV

9 Hírügynökségi jelentések szerint pénteken a nyugatnémetországi Baden-Badenben megkezdődött a Schuman-tervben részt vevő hat ország külügyminiszterinek értekezlete. Mint előző jelentések közölték, ehhez a tanácskozáshoz főleg Adenauer fűz nagy reményeket, mert azt reméli, hogy hónapok hosszú vitája után sikerül létrehozni az "európai politikai közösséget", amely legalizálja Nyugat-Németország vezető szerepét az amerikai imperialisztikus nyugateurópai rendszerében. /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 54. kiadás

1953 augusztus 8

12 6 50 p

/A "Schumanterv országok" ... 1. folyt./ 8 Vár/Vl/J di

Adenauer Baden-Badenben azért törekszik "meggyezésre", hogy a közelgő nyugatnémetországi választások előtt "eredményt" mutathasson fel.

A baden-badeni tanácskozással az angol "Manchester Guardian" pénteki számában vezércikkben foglalkozott és ebben mérlegeli az értekezlet kilátásait. "Néhány hét óta - írja az angol lap - kétségek övezik az európai közösség megteremtésére irányuló erőfeszítéseket. A hat ország külügyminisztere ma Baden-Badenben összeültek, hogy ennek a kétségtakarónak legalább egy részét fellebbentsék. Az, amit majd meglátunk, nem lesz sem számukra, sem mások számára meglepő. Ha a takaró alatt lévő lánny nem is halt meg, már csak értetlenül mozog.

Dr. Adenauer - úgy látszik - szívesen venné, ha a külügyminiszterek Eisenhower hangjához csatlakoznának ... Teljesen valószínűtlen azonban, hogy ezt teszik majd". A "Manchester Guardian" végül rámutat, hogy Franciaországban fokozódik az aggodály egy felfegyverzett Nyugat-Németország miatt.

- - -

Az angol-egyiptomi megbeszélésekről

34 8 Vár/Vl/J di
RLe-Da

L o n d o n , 1953 augusztus 8 /MTI/

A londoni rádió Kairóból jelentette, hogy csütörtökön a brit és az egyiptomi kormány képviselői második ízben ültek össze "nem hivatalos megbeszélésekre". Angol részről a tanácskozáson jelen volt Robertson tábornok, közeli- és középkeleti szakértő és Hankey, a kairói angol nagykövetség ügyvivője, egyiptoni részről Nasser alezredes, miniszterelnökhelyettes és Fawzi külügyminiszter.

- - -

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 35. kiadás

1953 augusztus 8

150 50 p

Morgan Philipps nyilatkozata Kína ENSz-tagságáról

35 8 Vár/Vl/J di
Y-Ks

London, 1953 augusztus 8 /MTI/

Mint az "AFP" jelenti, Morgan Philipps, az ugynevezett szocialista internacionálé /COMISCO/ elnöke, az angol Munkáspárt titkára pénteken Bombaybe érkezett. Morgan Philipps részt vesz az ázsiai jobboldali szocialista pártok Heiderababban és zeülő konferenciáján.

Philipps megérkezéskor a sajtó munkatársainak adott nyilatkozatában állást foglalt Kínának az ENSz-be való felvétele mellett, mert - mint mondotta - "a kommunizmust meglévő ténynek kell elfogadni ..."

Sztrájkmozgalom Japánban

36 T-32 pi/Vl/J Hy, di

S a n g h á j , 1953 augusztus 8 /T-SzSz

Amint a japán rádió közleményéből kitűnik, az amerikai csapatoknál alkalmazott japán munkások szakszervezetének szövetsége elhatározta, hogy augusztus 12-én 48 órás általános sztrájkba kezd tiltakozásul az amerikai parancsnokság által kikényszerített munkeszerződés ellen.

Mito városból nyert értesülések szerint augusztus 6-án megkezdődött a bányászok 48 órás sztrájkja. A munkások béremelést követelnek. /MTI/

TL

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 36. kiadás

1953 augusztus 8

15 6 65 p

Az Össznémet Néppárt választási felhívást közzétett ki

37 VD & IKA/Vá/J Hy,di B e r l i n , 1953 augusztus 8 /MTI/

Az Össznémet Néppárt választási felhívást tett közzé. A felhívás a többi között kieneli:

- Az Össznémet Néppárt jelöltjei a Németek Szövetségének jelöltjeivel és más meggyezésre kész csoportok jelöltjeivel együtt lépnek fel a parlamenti választásokon. Mindezek a képviselőjelöltek egységesek abban a meggyőződésükben, hogy az új szövetségi gyűlésnek a német egység kérdésével kapcsolatban jelzések hangoztatása helyett tettekhez kell folyamodnia.

- Németország újraegyesítését negyvenévekben előmozdítani a keleti és nyugati országokban élő németek meggyőzése. Ezért lehetővé kell tenni, hogy a keleti és nyugati országokban élő németek képviselői minél előbb találkozzanak és tanácskozzanak.

- A Németország újraegyesítéséért, a keleti és nyugati szövetségünkkel való tartós békéért folyó küzdelem csak akkor lesz eredményes, ha a német nép lemond az egyoldalú szerződésekről és a katonai erő politikájáról. A német nép nemzeti és szociális biztonságát csak Németország egysége, szabadsága és függetlensége szavatolhatja.

- Ezért követeljük, hogy 1./ tartsonak négyhatalmi értekezletet egész Németország hivatott képviselőinek bevonásával; 2./ hajtsanak végre szabad nemzetgyűlési választásokat egész Németországban; 3./ kössenek igazságos békeszerződést a szabad, Össznémet választások eredménye alapján alakított Össznémet kormányral - emeli ki a választási felhívás.

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 37. kiadás

1953 augusztus 8

156 55 p

Németország Kommunista Pártja az Adenauer-ellenes erők támogatásáért küzd

38 VD & IKA/vá/J Hy,di Berlin, 1953 augusztus 8 /MTI/

Adenauer rendőrpribékjei és a védelmük alatt álló fasiszta banditák a legdühösebb terrorral sem tudják megakadályozni Németország Kommunista Pártját választási programjának népszerűsítésében.

Bochumban több mint négyezer ember vett részt a kommunista párt választási gyűlésén, amelyen Fritz Rische, a bochumi választókerület képviselőjelöltje felszólított a város lakosait, hogy szeptember 6-án leadandó szavazatukkal segítsék elő a nemzeti újraegyesítés kormányának megalakítását.

Rische felszólította a szociáldemokrata munkásokat, hogy küzdjenek a kommunista és pártunkivüli dolgozókkal vílvetve a Nyugat-Németországban felélesztett fasizmus ellen.

A kommunista képviselőjelölt kijelentette: Németország Kommunista Pártja kész együttműködni mindazokkal, akik a békéért és az egységért szállnak sikra, és kész támogatni minden javaslatot, amely a német kérdés békés megoldását szolgálja.

Rheynsben Josef Ledwohn, Északrajna-Vesztfália tartományi bizottságának első titkára népgyűlésen ismertette a párt választási programját.

A halgatóság arélyos fellépésével meghátráltásra kényszerített egy 300 tagú fasiszta terrorista csoportot, amely megakarta zavarni a kommunista párt választási gyűlését.

Gross Thiele, Németország Kommunista Pártjának képviselőjelöltje egy Wuppenthalban tartott gyűlésen hangsúlyozta, hogy Németország Kommunista Pártja az Adenauer-ellenes erők támogatásáért küzd ezzel a céllal, hogy az új bonni parlamentben a nemzetegyesítés érdekében javára változzanak az aréviszonyok.

M T I T Ű L F Ő L D I H I R E K

N 33. kiadás 1953. augusztus 8. / 6 óra 1 perc

A franciaországi sztrájkhelyzet

39 & De/PV/1a Hy di P á r i z s 1953. augusztus 8. /MTI/

A francia közalkalmazottak eddig példátlan mé-
nyokban kibontakozott tömegharca a senyér biztosításáért, gazda-
sági követelések kielégítéséért, a békéért, valamint a nemzeti
szuverenitás és az alkotmányos szabadságjogok megvédéséért, az
uralgó körök minden rosszindulatú vádaskodása, a kormány körmön-
font mesterkedései és gonosz provokációi ellenére szombaton sem
ért véget. Megmutatta, milyen lehetetlen ellentmondások harapófo-
gójába juttatja egy ország kormányát a nép akaratával történi ko-
nok szembehelyezkedés és az atlanti függőség, valamint a fegyver-
kezési hajszá végtelenül terhesnek vállalása. Bebizonyosodott
ezenkívül, hogy hiába akarnak szembeállni a tömegek megmozdulá-
sával a francia burzsoázia ügyeinek intézésével megbízott és orsz-
tályérdekeik védelmében minden népellenes lépésre kész uralgó
körök.

A több mint kétmillió közalkalmazottat mozgósító
sztrájkmozgalomban szombaton a következő fejlemények következtek be:

K
Posts, táviró és távbeszélő: a dolgozók sztrájk-
mozgalma szombaton is folytatódik és most már az ország legtévo-
labbi vidékeire és legkisebb helységeire is kiterjed. Pénteken
szerte az országban a postai alkalmazottak röpgyűléseket tartottak,
amelyek során mind a CGT, mind pedig a keresztény CFTC, a Force
Ouvrière és a független szakszervezetek küldöttei felszóltak.
A postások elhatározták, hogy követelésük teljesítéséig nem ve-
szik fel ismét a munkát és nem tesznek eleget a kormány behívó-
parancsának sem.

Vasuti forgalom: a sztrájkmozgalom Franciaország
négyezer vasutasának részvételével pénteken kiterjedt az
egész országos hálózatra és részben ma is folytatódik. Csaknem
50 nagyvárosi pályaudvaron: Rennes, Tours, Orléans, Toulouse,
Dunkerque, Metz, Grenoble, stb. - az akciógységbizottságok elha-
tározták, hogy szombaton is folytatják a sztrájkot.

/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 39. kiadás

1953. augusztus 8.

18 óra 10 perc

/A franciaországi sztrájkhelyzet..folyt./ Da/PV/lm Hy di

Köztisztviselők: a köztisztviselők szombaton ismét munkába állottak, kivéve La Rochelle és Rochefort kikötővárosokat /Charente Maritime/, ahol szombaton is folytatódik a sztrájk. Pénteken La Rochelle-ben a dokumunkások is esztakoztak a mozgalomhoz.

Gázművek és villanytelepek: a dolgozók sztrájkmozgalma, amely pénteken kezdődött és 48 óráig tart, szombaton is teljes akciógységben folytatódik.

Franciaországban szombaton teljes akciógységben 24 órás rokonszenvsztrájkba kezdtek a szénbányák munkásai is.

"A kapitalista monopóliumok érdekében" - B.Vronszkij cikke az "Izvesztyija"-ban az Egyesült Államok kongresszusának ülészekáról

41 T-29 pi/Vl/lm Hy di M o s z k v a 1953. augusztus 8./TASzSz/

Borisz Vronszkij, az "Izvesztyija" szemleírója az Egyesült Államok kongresszusának napokban befejeződött ülészekével foglalkozik. Megjegyzi, hogy a kongresszus tevékenysége éppen úgy, mint az Eisenhower-Dulles kormány tevékenysége, olyan időben kezdődött, amikor a világ népei, közöttük az amerikai nép is egyre jobban törökzenek a nemzetközi feszültség enyhítésére, amikor mind erélyesebben követelik a vitás nemzetközi kérdések békés tárgyalások útján történő megoldását. A tavalyi választásokon a köztársaságpártiakat támogató amerikai választók többsége a politikai irányvonal bizonyos megváltoztatását várta az új kormánytól, többek között konkrét lépéseket várt a vitás nemzetközi kérdések békés rendezése, az ország militarizálására irányuló politika elvetése, a nép polgári jogainak visszaletbentartása irányában.

/folyt.köv./

Ko

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 40. kiadás

1953. augusztus 8. 18 óra 15 perc

/A kapitlista monopoliumok...1.folyt./ T pi/Vl/lm Hy di

Aminthozonban az Egyesült Államok vezető körinek intézkedései mutatják, a választók a reményei nem igazolódtak. Az új összetételű kongresszus egész tevékenysége kizárólag a nagymonopoliumok érdekeit szolgálta. Az amerikai lapok például kiemelik, hogy a kongresszus a korábbi fegyverüzemet államra több mint 44 milliárd dolláros katonai költségvetést hagyott jóvá. A kongresszus utolsóelőtti ülésén a tagok között törvényhozott a partmenti közlekedőhelyek átadásáról az egyes partmenti államok hatóságainak. Egy új törvény most úgy intézkedik, hogy ezek az olajforrások a nagy kőolajipari társaságok tulajdonába mennek át. Vagy lássunk egy másik jellező példát. Az Egyesült Államok kongresszusa helyeselte, hogy 29 állami szintetikus káucsukgyárat magántársaságoknak adjanak át.

Az Egyesült Államok kongresszusa - folytatja Vronszkij - a nagy monopoliumok érdekében hozta a lakbérek ellenőrzésének felfüggesztéséről szóló törvényt is, amely öt és fél millió lakóháza terjed ki, ezt a törvényt, amely felhatalmazza a Kivitel- és Behozatali Bankot exportcikkék biztosítására - ilyen módon szintén a nagy gyapott- és dohánytermelő társaságok érdekeit védi - ezt a törvényt, amelynek értelmében az Egyesült Államok több mint 500 millió dollár értékű hadihajót adnak át csatlós-országoknak, továbbá az Egyesült Államoktól függő országok fegyverkezési programját jelentő "kölcsonös biztonsági program" megvalósítására szolgáló kiutalásokról szóló törvényt.

Az Egyesült Államok kongresszusa ugyanakkor fokozta támadását a polgárjogok ellen.

7) Ugyanígy tehát - állapítja meg a szociálciró - a köztársaságpárti uralom alatt hat hónapja semiféle változást nem hozott az amerikai vezető körök politikájában. Az Egyesült Államok új összetételű kongresszusa tovább halad a nemzetközi viszonyok kiélezésének, az ország militarizálásának útján. /MTI/

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 41. kiadás

1953. augusztus 8.

18 óra 10 perc

A "Trud" cikke az angol munkások követeléseiről

42 T-25 PL/PL/la Hy di M o s z k v s 1953. augusztus 8./TASzSz/

V. Hetuncev és N. Kurdjunov, a "Trud" szemleírói az angol munkásokztály harcáról írva megállapítják, hogy Anglia munkásokztálya komoly gazdasági problémák előtt áll. A fegyverkezési hajszája és az Egyesült Államoktól való függés fokozódása következtében az ország gazdasági életét hatalmas nehézségekkel küzd. A katonai kiadások összege már 1 milliárd 775 millió font sterlingre emelkedett. Ez 2.4-szeresen szárnyalja túl az 1949-50. évi kiadásokat. Az ipar pang. A dolgozók életszínvona napról-napra süllyed. Az egyszerű angoloknak egyre kevesebb élelmiszerre, ruhára és közszükségleti cikkekre telik.

Az angol munkásokztály, amely nem békülhet meg ezzel a helyzettel, kitartóan harcol jogaiért. Az utóbbi időben - írják a szemleírók - sok szakszervezet, amely több mint hatmillió tagot egyesít, munkabéremelést követelt. Ezek között vannak gépgyári munkások, hajóépítők, villanyszerelők, fémöntők, vasutasok, bányászok, kereskedelmi dolgozók, dokkmunkások, autóbuszvezetők, tüzelők... A dolgozók harca olyan méreteket öltött, hogy még a "The Times" című burzsoá lap is kénytelen volt beismerni, hogy az a harc sokkal inkább tömeges jellegű, mint az elmúlt évben.

Felémelni a munkabéremelést és megjavítani a munkások munkakörülményeit: ezek a követelések hangzanak el az iparágai szakszervezetek évi értekezletain is. J. Raulings, az Angol Öntőmunkások Egyesült Szakszervezete értekezletének küldötte, amikor felszólalt annak a határozatnak támogatására, amely az összes külföldi csoportok Angliából történő kivonásának szükségességéről szólt, a következőket mondta: "Anglia gazdasági öngyilkosságát követeljük, ha megengedi Amerikának, hogy karlátokat békésen bontsunk a Kelet és Nyugat közötti kereskedelemre."

Sok határozatban, - amelyek alapul szolgálnak az az év szeptemberében összehívott brit szakszervezeti kongresszus napirendjének összeállítására - millió és millió angol dolgozó vágyai tükröződnek. Ezek a határozatok a fegyverkezési hajszája beszüntetését, a nemzetközi kérdések békés megoldását, a demokratikus tábor országaival való kereskedelmi kapcsolatok fejlesztését és azt követelik, hogy vessenek véget a Wall-Street diktatúrájának.

/folvt. k. v. s.

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 42. kiadás

1953. augusztus 8.

/P 30 perc

/1 "Trud" cikke... folyt./ T PL/PL/lm Hy di

Befejezésül V. Hotuncov és N. Kurdjumov rámutat, hogy a munkások a kereskedelmű fejlesztésben látják helyzetük megjavításának reális útját. Julius 22-én a lakosság széles rétegeinek képviselői megjelöltek az elnökházban, hogy a Kelettel folytatott kereskedelmű növelését követeljék.

Tartós béke, az életkörülmények megjavítása, a gazdasági és kulturális kapcsolatok kiszélesítése az összes országokkal: ezek az angol dolgozók legfőbb követelései. /MTI/

- . -

Az Osztrák Népi Ellenzék felhívása a Szovjetunió békekezdeményezéseivel kapcsolatban

43 u Iv/Dné/lm Hy di

B é c s

1953. augusztus 8.

Az "Österreichische Volkstimme" augusztus 6-i számában közli az Osztrák Népi Ellenzék felhívását, amely a többi között hangsúlyozza:

A Szovjetunió kormányának az övezetellenőrzés megszüntetésével, a megszállási költségekről történt lemondásával és egész sor más intézkedésével kifejezésre juttatta azt a szándékát, hogy az osztrák kérdést is békés úton akarja megoldani.

A felhívás szután ismerteti a Szovjetunió kormányának 1953 július 29-i jegyzékét, amely az államszerződés kérdésében az osztrák szövetségi kormányhoz intézett, majd kimenet:

- Rendkívül fontos tény az, hogy a Szovjetunió kormánya ebben a kérdésben elsősorban az osztrák szövetségi kormányhoz és csak szután a nyugati nagyhatalomokhoz fordult.

Igy az osztrák kormánynak módjában áll döntő lépést tennie az államszerződés megkötésének meggyorsítása ügyében.
/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

43. kiadás

1953. augusztus 8.

18 óra 30 perc

/Az Osztrák Népi Ellenzék...1.folyt./ u Iv/Lné/lm Hy di

Az osztrák kormány azonban augusztus 4-én elhatározta, hogy a Szovjetunió jegyzékére csak 14 nap múlva adja meg a választ. A szövetségi kormány ezzel tudatosan lemond arról a lehetőségről, hogy saját állásfoglalása révén megnyissa az utat az államszerződés gyors megkötésére - hangoztatja a felhívás és megjegyzi, hogy ha a szövetségi kormány kijelentette volna, hogy lemond a rövidített szerződéstervezetről, amit az osztrák nép érdeke parancsolóan követel, akkor nem tudták volna többé a nyugati nagyhatalmak elszabotálni az államszerződést. Az államszerződéshez vezető ut szabad lett volna.

A kormánypártok vezetői azonban éppen ezt akarják megakadályozni. Azt akarják, hogy a nyugati nagyhatalmak előbb válaszoljanak a Szovjetunió jegyzékére, mint az osztrák kormány. Azt akarják, ugyanugy, mint eddig, hogy a rövidített szerződéstervezettel elszabotálják az államszerződést. A népet ezzel ámitják, hogy az államszerződésért küzdenek, ugyanakkor halogatási taktikájukkal éppen az ellenkezőjét cselekszik.

Osztrák férfiak és nők!

Hiusítsátok meg azokat a mestertevészeket, amelyek az államszerződést meg akarják akadályozni!

Követeljétek, hogy a szövetségi kormány foglaljon el egyértelmű álláspontot az államszerződéssel kapcsolatos tárgyalások gyors újrafelvétele ügyében oly módon, hogy lemond az ugynevezett rövidített szerződéstervezetről!

A rövidített szerződés Ausztria bekapcsolását jelenti az "európai hadseregbe" és az Atlanti Szövetségbe, lemondást jelent az osztrák nép fontos demokratikus jogairól, szabad utat ad az újfasiszta számára, lemondás Ausztria függetlenségéről.

Valamennyi párt tagjaihoz fordulunk:

Követeljétek pártjaitok vezetőitől, hogy önző pártérdek miatt ne hagyják kockára Ausztria szabadságát.
/folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HÍREK

K 44. kiadás

1953. augusztus 3.

18 óra 35 perc

/Az Osztrák Népi Ellenzék...2.folyt./ u Iv/Lné/lm Hy di

Nem pár tokról, hanem Ausztráról van szó!

Ha a kormány és a parlament esődöt mond, dönt-
sen akkor a nép!

Le a rövidített szerződéssel!

Senlegességgel az államszerződésért! - fejeződik
be az Osztrák Népi Ellenzék felhívása./MTI/

- . -

"Roulenek az Egyesült Államok és szövetségesei közötti kapcsolatok"
- írja a "New York Herald Tribune"

44 ö Vár/J/lm Hi New York 1953. augusztus 3./MTI/
u-d

A "New York Herald Tribune" washingtoni tudósító-
jának cikkét közli az Egyesült Államok és "szövetségesei" közötti
kapcsolatokról.

A tudósító bevezetőben keserűen állapítja meg,
hogy "az Eisenhower-kormány vezető külpolitikai képviselőit mind
jobban aggasztja a nem-kommunista világban mutatkozó irányzat,
hogy meglazulnak a hidegháború kötelékei". A cikk ezzel kapcsol-
latban megemlíti: a "szövetségeseik" arra törekedzenek, hogy poli-
tikájukat függetlenítsék az Egyesült Államok politikájától. Ezt
a folyamatot - mint írja - sok amerikai szenátor és képviselő is
erősíti, amikor azt állítja, hogy "Amerika szövetségesei nem tesz-
nek eléget saját erejükből annak érdekében, hogy növeljék katonai
erejüket."

A "New York Herald Tribune"-t különösen az ag-
gasztja, hogy még "a külpolitikai problémákat alaposan ismerő
régii tisztviselők véleménye szerint is igen mély gyökerű az az
irányzat, amely az Egyesült Államoktól eltávolítja szövetségese-
seit és nem vállalja, hogy a közeljövőben döntő módon meg lehet
mold fordítani."/folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 45. kiadás

1953. augusztus 8.

12 óra 45 perc

/"Romlánek az Egyesült...1.folyt./ ö Vár/J/m Hi

A lap washingtoni tudósítója a továbbiakban felsorolja, hogy melyek "a szövetségi kapcsolatok elhidegülésének" alapvető okai. "Külgügyi tisztviselők" véleményére hivatkozik és ezt hat pontban idézi. E pontok a következők:

1./ A "szövetséges" országok úgy érzik, hogy nem kell tartaniok szovjet támadástól és "szért erre a következtetésre jutnak, hogy gazdaságuk csak erősödne, ha nem lenne az Amerika által támogatott fegyverkezési programhoz kötve."

2./ Az a véleményük, hogy az Egyesült Államokban mutatkozó faszizálódási folyamat Amerika "alapvető gyöngeségét tükrözi".

3./ "Az Egyesült Államok kormányának mindezig nem sikerült értékelhető haladást elérnie abban az Eisenhower által bejelentett irányban, hogy támogatja majd a "kereskedelmet, nem segélyt" politikát."

4./ "Külföldön attól félnek, hogy az Egyesült Államok külpolitikája...túlserév. Az amerikai kormány vezetői ezt határozottan kétségbe vonják, bár elismerik, hogy az a gály - különösen Európában, ahol Churchill miniszterelnök kampányt indított az Oroszországgal való kibékülés újbóli megkísérlésére - igen széles körökben elterjedt."

5./ "Külföldön úgy érzik, hogy mind az amerikai kormánykörökben, mind a köztársasági pártban túl nagy zűrzavar uralkodik a külpolitikai célok és a stratégia tekintetében." A "New York Herald Tribune" itt erre céloz, hogy Nyugaton Eisenhower elnök ismeretes április 16-i külpolitikai nyilatkozata és Dullesnek ezt követő beszéde között felismerték a különbséget és azt, hogy emögött tulajdonképen csak szereposztás húzódik meg.

6./ A lap tudósítója végül megemlíti, hogy "külföldön igen jelentős idegesség tapasztalható" az Egyesült Államok kormányának külpolitikája miatt.

Ko

MTI KÜLFÖLDI HÍREK

K 46. kiadás

1953. augusztus 8.

19 óra 45 perc

Az olasz sztrájkmozgalom

45 & D/HM/1a Hi

R ó m a

1953. augusztus 8./MTI/

Az olasz dolgozók tovább folytatják sztrájkjaikat. Szombaton Siena, Brescia és Lecce megyékben voltak sztrájkok, illetve munkabeszüntetések. Rómában a szakszervezetek keddre általános sztrájkot jelentettek be. Ennek hatására 40 római üzem hozzájárult ahhoz, hogy előlétet fizessen ki a munkásoknak a jövődő béremelésekre.

A torinói Fiat-művek vezetősége súlyos jogsértő lépést követett el az üzemi bizottságokkal szemben. Az igazgatóság elrendelte, hogy a jövőben az üzemi bizottságoknak nem lehetnek hivatali helyiségeik a gyár területén belül.

A Fiat-művek munkássága nagy felháborodással fogadta az igazgatásnak ezt a lépését és tiltakozással több üzemrészben beszüntette a munkát.

- - -

Nyugat-Németországban 33 millió lakosnak van szavazati joga

46 VD & IKL/V4/1a Hi

B e r l i n

1953. augusztus 8./MTI/

A wiesbadeni statisztikai hivatal közölte, hogy jelenleg Nyugat-Németország 49 millió lakosa közül 33 milliónak van szavazati joga.

1949-ben, a legutóbbi nyugatnémetországi parlamenti választások idején a szavazásra jogosultak száma 1,8 millióval alacsonyabb volt.

A választók számának gyors növekedése azzal magyarázható, hogy Nyugat-Németországban most visszanyerték szavazati jogukat a náci párt egykori tüvékeny tagjai is, akik négy évvel ezelőtt még nem vehettek részt a parlamenti választásokon.

- - -

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 47. kiadás

1953. augusztus 8. 19 óra 50 perc

Betiltották Németország Kommunista Pártjának Gelsenkirchenbe összehívott ifjúsági nagygyűlését

47 VD & IKL/Vá/1a Hi B e r l i n 1953. augusztus 8./MTI/

Meyers, Északrajna-Vesztfália Adenauer-párti belügyminisztere betiltotta Németország Kommunista Pártjának szombatra a ruhrvidéki Gelsenkirchenbe összehívott országos ifjúsági választási nagygyűlését, amelynek vezető szónoka Max Reinann, a párt elnöke lett volna.

Meyers a betiltást ezzel "indokolta", hogy a Kommunista Párt ifjúsági nagygyűlése "veszélyeztetné a város rendjét és a lakosság nyugalmaét."

Igy fészenek Adenauer birodalmában a "szabad" választások "szabad" előkészületei.

- . -

Robertson amerikai államtitkár "különleges megbizatással" Indokínába utazik

48 & Da/PV/1a Rud. Hi P á r i z s 1953. augusztus 8./MTI/

Párizsba érkezett hírek szerint Robertson amerikai külügyi államtitkár, aki - mint ismeretes - a korai fegyverszünet megkötése előtt Eisenhower elnök "rendkívüli meghatalmazottjaként" heteken keresztül tárgyalásokat folytatott Li Szin Mennal, rövidesen "különleges megbizatással" Indokínába érkezik.

Az "Associated Press" jelentést közöl arról, hogy Maurice Dejean indokíni francia főbiztos kijelentette, hogy megbizatás a francia háborús erőfeszítések fokozására és semmiképen sem arra irányul, hogy fegyverszüneti tárgyalásokat kezdeményezzen Ho Si Minh kormányával.

Ko

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 48. kiadás

1953. augusztus 8. 70 óra 25 perc

A koreai hadifogságból hazatért francia hadifoglyoknak nem szabad nyilatkozniok

49 & Dc/PV/1a Rud Hi P á r i z s 1953. augusztus 8./MTI/

A koreai hadifogságból hét francia hadifogoly érkezett Tokióba. Megérkezésükkor a tokiói francia nagykövetség részéről közölték velül - hivatkozva "a katonai fegyelme" - hogy hadifogságbeli élményeikről nem szabad nyilatkozniok újságírók előtt. Ugyanezt közölték már velük akkor is, amikor Koreában megérkeztek a hadifogoly-csapatáborba. A tilalmat azzal indokolták, hogy "erre kaptak utasítást Párizsból."

4 Szovjetunió Legfelső Tanácsának 5. ülészaka befejezte munkáját

51 T-6b Lj/Sk/1a Rud Hi M o s z k v e 1953. augusztus 8./TASzSz/

Augusztus 8-án a Nagy Kreml Palotában befejezte munkáját a Szovjetunió Legfelső Tanácsának 5. ülészaka. A Szövetségi Tanács és a Nemzeti Tanács együttes ülésén a küldöttek és a vendégek melegsa köszöntötték a kormánypályokban megjelent G.M. Malenkovot, V.M. Molotovot, N.Sz. Hruscsovot, K.J. Vorosilovot, N.L. Bulganyint, L.M. Kaganovicset, A.I. Mikojant, M.Z. Szaburovot, M.G. Pervahint.

A Szovjetunió 1953 évi állami költségvetésének vitájában felszólalt Jan Kalnberzin küldött /Lett SzSzK/. Ezután G.M. Malenkov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke kapott szót. Nagy figyelemmel hallgatott beszédét több ízben szakította meg viharos, hosszas taps.

G.M. Malenkov felszólalása után lezárult a Szovjetunió 1953 évi állami költségvetésének vitája.

Arzenyij Zverjev, a Szovjetunió pénzügyminisztere zárszavában kijelentette, hogy a Szovjetunió Minisztertanácsa megvizsgálja és tekintetbe veszi a küldöttek felszólalásaiban elhangzott megjegyzéseket és felvetett kérdéseket./folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 49. kiadás 1953. augusztus 8. 20 óra 10 perc

/A Szovjetunió Legfelső Tanácsának...folyt./ T Lj/Sk/lm Rud Hi

A Szovjetunió Legfelső Tanácsa 544,264,720,000 rubeles bevételi, 530,532,048,000 rubeles kiadási összeggel hagyta jóvá a Szovjetunió 1953 évi állami költségvetését. A bevételek 13,732,672,000 rubellel haladják meg a kiadásokat.

A Szovjetunió Legfelső Tanácsa egyhangúlag elfogadta a Szovjetunió 1953. évi állami költségvetéséről szóló törvényt. Ezután jóváhagyták a mezőgazdasági adóról szóló törvényt, a Szovjetunió Legfelső Tanácsa elnökségének törvényerejű rendeleteit és módosították a Szovjetunió alkotmány 126. cikkelyének szövegét. /MTI/

- . -

G.M. Malenkov beszéde

T-61 KG/Lt/lm Hi M o s z k v a 1953. augusztus 8./TASzSz/

Augusztus 8-án tartotta zűrülését a Szovjetunió Legfelső Tanácsának ötödik ülészsaka. Az ülésen beszédet mondott G.M. Malenkov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, akit valamennyi jelenlővő viharos éljenzéssel fogadott. Alább kövtezik beszédének szövege:

- Küldött elvtársak!

Az állami költségvetés tervezete, amelyet a kormány a Szovjetunió Legfelső Tanácsa jelen ülészsaka elé terjesztett, megvitetésre, teljesen biztosítja a népgazdaság fejlesztését szolgáló feladatok pénzellátását 1953-ban, annak az ötödik ötéves tervnek harmadik évében, amelynek teljesítése nagy lépés lesz előre a kommunista társadalom országunkban való felépítésének útján.

Az állami költségvetés tükrözi a szovjet kormány és pártunk politikáját, amely a szocialista népgazdaság fejlesztésére és szakadatlan felvirágoztatására irányul./folyt. köv.,

Ko

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 50. kiadás

1953. augusztus 8.

10 óra 55 perc

/G.M. Malenkov beszéde... 1. folyt./ T KG/Lt/1a Hi

Az 543.357 millió rubelre rugó költségvetési összbevételek túlnyomórésze - 86 százalék - az iparból, a mezőgazdaságból és a népgazdasági ágakból származik. A költségvetési kiadásokban viszont a legnagyobb tétel a népgazdaság pénzellátása.

Az 1953 évi költségvetés 192,5 milliárd rubelt irányoz elő a népgazdaság fejlesztésére, vagyis az összes költségvetési kiadások több mint 36 százalékát, szemben a múltévi 178,8 milliárd rubellel. A költségvetési előirányzatok mellett a népgazdasági tervnek megfelelően ugyancsak a célra fordítjuk a vállalatok és gazdasági szervek majdnem 98 milliárd rubelnyi saját anyagi eszközét, amely jövedelmükből és más forrásokból képződött. Ily módon (összesen) a népgazdaság finanszírozására ebben az évben több mint 290 milliárd rubelt fordítanak, szemben az 1952 évi 265 milliárd rubellel. Ezzel kapcsolatban szem előtt kell tartani, hogy a végrehajtott árszökkenés következtében a rubel vásárlóereje növekedett és következésképpen a népgazdaság finanszírozásának mértéke reálisan még inkább növekedett.

Lj/Sk A népgazdaság fejlesztésére előirányzott anyagi eszközök biztosítják a társadalmi termelésnek, mint a nép jóléte további fellendítése és országunk védelmi képessége még fokozottabb erősítése alapjének szakadatlan növelését.

Az állami költségvetés tükrözi a szovjet állam gondoskodását a dolgozók anyagi és kulturális életszínvonalának töretlen emeléséről.

A közoktatási, egészségügyi, szociális és kulturális, a nyugdíjakat szolgáló kiadások, valamint a lakosság-
nak a kölcsönök nyomon jutó kifizetések ebben az évszázadban 139,5 milliárd rubelt tesznek ki az 1952 évi 129,6 milliárd rubellel szemben. Ezenkívül a költségvetés terhére kiadásokat irányoztunk elő az állami kiskereskedelmi áruk beszállítására. Ezek a kiadások évenként több mint 46 milliárd rubeles hasznot biztosítanak a lakosságnak. Többféle intézkedés is közvetlenül szolgálja a nép anyagi jólétének emelését. /folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 51. kiadás

1953. augusztus 8.

7 óra 15 perc

/G.M. Malenkov beszéde... 2. folyt./ T Lj/Sk/Ld Hl.

A lakosság az idei év költségvetéséből összesen 192 milliárd rubelt, a költségvetés összes kiadásainak több mint 36 százalékát kapja, szemben az elmúlt évi 147 milliárd rubellel. A dolgozók ugyanakkor személyes jövedelmükből adók és illetékek, valamint kölcsönjegyzés formájában 65 milliárd rubellel, azaz az elmúlt évinél 21 milliárd rubellel kevesebbet járulnak hozzá a költségvetéshez. Ily módon ebben az évben a munkások, kolhozparasztok, alkalmazottak 127 milliárddal többet kapnak majd a költségvetésből, mint amennyivel személyes jövedelmükből hozzájárulnak. A lakosság 1952-ben 61 milliárd rubellel kapott többet, mint amennyivel a költségvetéshez hozzájárult. Az állami költségvetés 110.2 milliárd rubelt irányoz elő honvédelmi kiadásokra. Ez az összeg a költségvetés valamennyi kiadásának 20.8 százaléka az 1952 évi 23.6 százalékkal szemben.

A kormány, midőn az említett összeget javasolja a honvédelmi kiadásokra, abból indul ki, hogy kötelességünk fáradhatatlanul tökéletesíteni és szilárdítani a szovjet fegyveres erőt, hogy megóvjuk hazánk biztonságát és készek legyünk pusztítóan visszaverni az agresszort, ha megkísérelné megzavarni a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége népeinek békés életét.

I.

Az ipar és a mezőgazdaság területén előttünk álló halaszthatatlan feladatokról és a nép anyagi jólétének további emelését szolgáló intézkedésekről.

Elvtársak!

A költségvetés megtárgyalásával kapcsolatban szeretnék szólni az ipar és a mezőgazdaság terén felmerülő néhány halaszthatatlan feladatról, amelyeknek megoldása lehetővé teszi, hogy sikeresebben hajtsuk végre fő feladunkat: a munkások, kolhozparasztok, értelmiségiek, valamennyi szovjet ember anyagi jóléte további emelésének biztosítását./folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 52. kiadás 1953. augusztus 8. 1 óra perc

/G.M. Malenkov beszéde...3.folyt./ T Lj/Sk/lm Hi

Az 1953-as év első félévének, valamint az 1951. és 1952. évek gazdasági eredményei azt mutatják, hogy iparunk sikeresen teljesíti az ötödik ötéves terv feladatait. Az 1953 évi ipari termelés körülbelül két és félszerese lesz a háborút megelőző 1940 évinek.

KG/Lt A nehézipar alapvető ágai termelésének emelkedését a következő adatok jellemzik:

1953-ban több mint 38 millió tonna acélt termelnek, vagyis több mint kétszerannyit, mint 1940-ben; szenet több mint 320 millió tonnát bányásznak, vagyis 93 százalékkal többet, mint 1940-ben; kőolajat több mint 52 millió tonnát termelnek ki, vagyis majdnem 70 százalékkal többet, mint 1940-ben; cementet több mint 16 millió tonnával termelnek többet, vagyis majdnem háromszorannyit, mint 1940-ben; villamosenergiát 133 milliárd kilowattórát termelnek, vagyis 2,8-szor többet, mint 1940-ben. A vegyipar termelése 1953-ban 1940-hez képest háromszorosára növekszik, a gép- és berendezésgyártás 3,8-szorosára.

Ami a közszükségleti cikkek termelését illeti, a következő kép áll előttünk: 1953-ban 5,300,000,000 néter gyapotszövetet termelnek, vagyis 34 százalékkal többet, mint 1940-ben; gyapjúszövetet több mint 200 millió nétert, vagyis körülbelül 70 százalékkal többet, mint 1940-ben; selyemszövetet több mint 400 millió nétert, vagyis több mint ötszörannyit, mint 1940-ben; cukrot 3,600,000 tonnát, vagyis majdnem 70 százalékkal többet, mint 1940-ben; állati zsiradékot 1400,000 tonnát, vagyis majdnem 80 százalékkal az állati zsiradék-ipar termelésének háborúelőtti színvonalára felett.

Ezek az adatok szembetűnően tanusítják iparunk sikereiről.

Ismeretes, hogy a párt az ország iparosításának ügyét a nehézipar - a kohászat, a fűtőanyag- és energetikai ipar fejlesztésével, a hazai gépgyártás fejlesztésével kezdte.

/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 53. kiadás

1953. augusztus 8. 2/ óra — perc

/G.M. Malenkov beszéde... 4. folyt./ T KG/Lt/L. HI

Enélkül nem is lehetett volna beszélni hazánk önállóságának biztosításáról. A párt szilárdan és tántoríthatatlanul tartotta magát vonalához a trackisták és jobboldali kapit ulánsok és árulók elleni harcban, akik ellenezték a nehézipar építését és követelték, hogy az eszközöket a nehéziparból a könnyűiparba irányítsuk. Ezeknek a javaslatoknak az elfogadása forradalmunk pusztulását, országunk pusztulását jelentette volna, mert fegyvertelennek bizonyultunk volna a kapitalista környezettel szemben.

Emlékeznek az elvtársak, hogy milyen volt iparunk, amikor a párt célul tűzte ki az ország iparosítását.

A párt XIV. kongresszusa előtt, 1924-25 gazdasági évben a Szovjetunióban csak 1,868.000 tonna acélt öntöttek, mindössze 16,520.000 tonna szenet bányásztak, a villamoserőművek hárommilliárd kilowattóra villamosenergiát sem termeltek. Vas- és szénbányák termelése, szén- és olajkitermelés, valamint villamosenergia termelés terén a nagy kapitalista államokhoz képest az utolsó helyen álltunk. Nem volt traktor, gépkocsi, repülőgép és szerszámgyártó iparunk. Nem volt valamennyire is komoly vegyiparunk és mezőgazdasági gépiparunk.

Ma országunknak hatalmas, technikailag tökéletes nehézipara van.

A párt XIV. kongresszusa óta eltelt 28 év alatt az ipari termelés 29-szeresére nőtt. Az 1924-25 évhez képest ma acélt 21-szer, szenet 19-szer, villamosenergiát 45-szer többet termelünk. Még gyorsabb ütemben nőtt a vegyipar és a gépipar, amelynek legtöbb ágát újonnan létesítettük.

Ez alatt az idő alatt új ipari központok létesültek a Volga mentén, az Uralban, Szibériában, a Távol-Kéleten, az észak-európai vidékeken, Kazahsztánban, a középázsiai köztársaságokban és a Kjúkázuszentul. Ejjellett nehéziparunk van országunk minden gazdasági vidékén.

/folyt. köv./

2

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 54. kiadás

1953. augusztus 9.

11 óra 11 perc

/G.M. Malenkov beszéde...5.folyt./ T. KG/Lt/1a Hi

A nehézipar elsősorban fejlesztése feladatainak megoldása gyökeresen megváltoztatta a nehéz- és könnyűipar közötti viszonyt, az ipari teljes termelésen belül.

Jelenleg a nehéziparban: az összes ipari munkások körülbelül 70 százaléka dolgozik. Míg 1924-25-ben a Szovjetunió egész ipara termelésében a termelési eszközök részesedése 34 százalék volt, addig a második ötéves terv végére, 1937-re már 58 százalék, 1953-ban pedig körülbelül 70 százalék.

Ily módon a nehézipar részesedése, amely 1924-25-ben épügy, mint a forradalom előtti Oroszországban mindössze egyharmad volt, ma több mint kétharmada a teljes ipari termelésnek. A nehézipar fejlődésével együtt növekedett és fejlődött országunkban a vasúti és víziközlekedés, megteremtődött a gépkocsi- és légitársaságok közlekedés. Az 1925-1953 évi időszakban a közlekedés valamennyi fajtájának teherforgalma 13 és félszeresére emelkedett. Ugyanakkor a vasúti közlekedés teherforgalma több mint tizenöt-szörösére nőtt.

A továbbiakban is minden eszközzel fejleszteni fogjuk a nehézipart, a kohászatot, az üzemanyagipart, az energetikai, vegyi, faipart, a gépgyártást, az építőipart, fejleszteni és tőkésíteni fogjuk közlekedésünket. Kötelességünk mindig emlékeztünkbe idézni: szocialista gazdasági életünk alapjainak alapja a nehézipar, a nehézipar fejlesztése nélkül nem lehet biztosítani a könnyűipar továbbfejlődését, a mezőgazdaság termelő erőinek fejlődését, nem lehet erősíteni országunk védelmi képességét.

Most a nehézipar fejlesztésében elért sikerek alapján megvan minden feltételünk ahhoz, hogy megszervezzük a közfogyasztási cikkek termelésének rohamos fellemdülését. Ehhez megvan minden lehetőségünk és ezt meg is kell tennünk. A legutóbbi 28 év alatt a termelési eszközök termelése egészben országunkban körülbelül 55-szörösére emelkedett, a közszükségleti cikkek termelése ez alatt az idő alatt csak körülbelül 12-szeresére nőtt. Az 1953 évi termelési színvonal összehasonlítása a háború előtti 1940 évi színvonalalal, azt mutatja, hogy ez alatt az idő alatt a termelési eszközök termelése több mint háromszorosára nőtt, míg a közszükségleti cikkek termelése 72 százalékkal. /folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 55. kiadás

1953. augusztus 8.

81 óra 40 perc

/G.M. Malenkov beszéde...6. folyt./ T KG/Lt/lm Hi

A közszükségleti cikkek termelésének elért terjedelme nem alóghat ki bennünket.

Mindaddig nem volt lehetőségünk arra, hogy a könnyű- és az élelmiszeripart éppoly ütemben fejlesszük, mint a nehézipart. Most megtehetjük, következésképpen kötelesek vagyunk fokozni a nép anyagi és kulturális színvonalát gyorsabb elérésnek biztosítása érdekében a könnyűipar fejlődését.

Hosszu időn át a beruházásokat elsősorban a nehézipar és a közlekedés fejlesztésére irányítottuk. Az öt éves tervek éveitől, vagyis 1929-től 1952-ig beruházásokra és berendezések beszerzésére az árakra átszámítva a következő állami összegeket fordítottuk: a nehéziparra 638 milliárd rubelt, a közlekedésre 193 milliárd rubelt, a könnyűiparra 72 milliárd rubelt és a mezőgazdaságra 94 milliárd rubelt. A kormány és a párt Központi Bizottsága szükségesnek tartja a könnyűipar, és ezen belül a háztartási ipar fejlesztésére fordítandó beruházások jelentősen növelését, a mezőgazdaság fejlesztését szolgáló beruházások növelését, szükségesnek tartja, hogy jelentősen növelje a közfogyasztási cikkek termelésével kapcsolatos feladatokat, szélesebb körben vonja be a fogyasztási cikkek termelésébe a gépgyártó és egyéb nehézipari vállalatokat.

Helyszíntelen feladatot, hogy két-három esztendő alatt erősen fokozzuk a lakosságnek élelmiszerekkel és ipari árukkal - hússal és húsárukkal, haljal és halkészítményekkel, vajjal, cukorral, cukrászati készítményekkel, szövetekkel, ruházattal, lábbelivel, edényekkel, bútorkal és egyéb kulturális-életszükségleti, valamint háztartási cikkekkel való ellátottságát, jelentősen növeljük a lakosságnek valamilyen típusú fogyasztási áruval való ellátottságát.

Mint ismeretes, az ötödik öt éves terv kitűzi, hogy 1955-ig, 1950-hoz viszonyítva körülbelül 65 százalékkal növeljük a fogyasztási cikkek termelését. Mivel a lehetőségünk arra, hogy a közfogyasztási cikkek termelését olyan irányokban fejlesszük, hogy jelentősen előbb teljesítsük az öt éves tervnek ezt a feladatát./folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

N 56. kiadás

1953. augusztus 3.

21 óra 45 perc

/G.M. Malenkov beszéde...7.folyt./ TKG/Lt/lm HI

Nem lehet azonban megelégedni csupán a fogyasztási cikktermelés mennyiségi növekedésével. Nem kevésbé nagyjelentőségű valamilyen közszükségleti ipari áru minőségének kérdése.

El kell ismerni, hogy elmaradtunk a közszükségleti cikkek minősége terén és komolyan ki kell javítanunk ezt. Sok vállalat még mindig nem megfelelő minőségű terméket állít elő, amely nem felel meg a szovjet fogyasztók igényeinek és ízlésének.

Bár az iparunk által gyártott közszükségleti cikkek általában tartósak, de kidolgozásukra és külsőjükre nézve sok kívánnivalót hagynak hátra. Az ipari dolgozók szégyenére a vásárló gyakran inkább vésőrel külföldi gyártmányú árukat csupán azért, mert szebben vannak kidolgozva, pedig minden lehetőségünk megvan jóminőségű és szép szövetek, jóminőségű és tetszetős ruhák, tartás és csinos lábbelik gyártására; minden lehetőségünk megvan jól kidolgozni minden árut, amely a népfogyasztás kielégítését szolgálja.

A szovjet nép joggal követel tőlünk és elsősorban a közszükségleti cikkeket gyártás ipari dolgozóktól, jóminőségű, szépen kidolgozott, kiváló minőségű árukat. Kötelességünk tehát felelni erre a követelésre. Minden vállalat kötelessége kiváló minőségű terméket gyártani, állandóan gondoskodva a gyártott termékek jószágáról és szép külső kidolgozásáról. Az a feladat, hogy a közfogyasztási cikkek termelése terén éles fordulatot tegyünk, biztosítsuk a könnyű- és élelmiszeripar gyorsabb fejlesztését.

Ahhoz azonban, hogy biztosíthassuk a közfogyasztási cikkek termelésének rohamos fellendülését, mindennek előtt a mezőgazdaság továbbfejlesztéséről és fellendítéséről kell gondoskodnunk, hiszen a mezőgazdaság látja el a lakosságot élelmiszerekkel, a könnyűipart pedig nyersanyaggal.

/folyt. köv./

2

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 57. kiadás

1953. augusztus 8.

22 óra — perc

/G.M.Malenkov beszéde...8.folyt./ T Lj/Sk/lm H1

Szocialista mezőgazdaságunk nagy sikereket ért el. Évről-évre növekszik és erősödik a kolhozok társadalmi tulajdonban lévő gazdasága, növekszik a mezőgazdasági termelés.

Országunk el van látva gabonával. A háborúelőtti időhöz viszonyítva jelentősen növekedett az állami begyűjtés a gyapjot, a cukorrépa és az illati termékek terén. 1952-ben 3,775,000 tonna nyersgyapotot, az 1940 évinél majdnem 1,7-szer többet gyűjtöttek be. A cukorrépa-begyűjtés 22 millió tonna volt, ez majdnem 30 százalékkal több, mint 1940-ben. Az állami húsbegyűjtés az elmúlt évben 3 millió tonna volt. Ez másfélszerese az 1940 évinek. A tejbegyűjtés 10 millió tonna volt, azaz majdnem 1,6-szerese az 1940 évinek. Az állami begyűjtésen kívül mezőgazdaságunk negyennyiségű húst, tejet és egyéb állati szert bocsát áruba a szövetkezeti és kolhozkereskedésen keresztül.

T KG/Lt Szervezetten és sikeresen folyik a gabona és más mezőgazdasági termékek begyűjtése ebben az évben.

Nagy sikereket értünk el a mezőgazdaság új, korszerű technikával való ellátása terén, ami lehetővé tette sokféle munka teljes gépesítését, a kolhozparasztság munkájának megkönnyítését és termelékenyebbé tételét.

A mezőgazdaság sikerei jelentősek, ezek elvitathatatlan vívmányai kolhozeinknak, gép- és traktorállományainknak, szovhozeinknak, szocialista rendszerünknek.

Konoly hiba volna azonban, ha nem látnánk meg a mezőgazdaság több fontos ágának elmaradását, nem vennénk észre, hogy a mezőgazdasági termelés jelenlegi színvonalán nem felel meg a mezőgazdaság fokozódó technikai ellátottságának és a kolhozrendszerben rejlő lehetőségeknek.

/folyt.köv./

2

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 58. kiadás

1953. augusztus 8.

12 óra 05 perc

/G.M. Malenkov beszéde...9. folyt./ T KG/Lt/1m Hi

Még sok kolhozunk, sőt egész világcink vannak, ahol a mezőgazdaság elhanyagolt állapotban van; az ország sok területén a kolhozok és szovhozok gyenge gabona- és más mezőgazdasági növénytermést gyűjtenek be és nagy veszteségek fordulnak elő náluk a betakarításnál; a közösségi tulajdonban levő gazdaság gyenge fejlettsége következtében a kolhozok egy részének nincs elegendő terméshozam és pénzügyvédelme és keveset adnak a kolhozparasztoknak a munkasegységre pénzben, gabonában és más termékekben.

El kell ismerni, hogy az állattenyésztés fejlesztésének ügye nem áll kedvezően és ezzel kapcsolatban még távolról sem elégítjük ki kellően a lakosság növekvő szükségleteit húsból, tejből, tojásban és más állattenyésztési termékekben. Ismeretes, hogy az állattenyésztés a háborúelőtti években sem volt elég fejlett. A háború után ugyan jelentékeny munka folyt az állatállomány pótlása és további növelése érdekében, de még mindig nem küzdöttük le az állattenyésztés fejlesztése során mutatkozó lemaradást. Az állomány növekedésének üteme nem elegendő, az állatok hozama pedig továbbra is alacsony. Sok kolhozban a közösségi tulajdonban lévő állattenyésztés még nem vált a gazdaság nagyhozamu és nagyjűvedelmű ágazatává, pedig olyanná kell lennie. Mindez kedvezőtlenül befolyásolja a kolhozok gazdasági helyzetét és kárt okoz a népgazdaságnak.

Lj/Sk Komoly lemaradás mutatkozik a burgonya- és zöldségtermesztésben is. Ez akadályozza azt, hogy a városok és ipari központok lakosságának ezen termékekkel való ellátását megjavítsuk, nem is szólva arról, hogy a burgonyahiány rászélteti az állattenyésztés fejlesztését.

Döntő fontosságú kötelességünk, hogy a legrövidebb időn belül véget vessünk a mezőgazdaság elhanyagoltságának az almaradé körzetekben és kolhozokban. Biztosítsuk a kolhozok társadalmi gazdaságának gyors fejlesztését és megszilárdítását és ezen az alapon jelentősen növeljük a kolhozparasztoknak a munkasegység után járó pénzt, gabonát és egyéb termékek mennyiségét.

/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 59. kiadás

1953. augusztus 8.

2. óra / 10 perc

/G.M. Malenkov beszéde... 10. folyt./ T Lj/Sk/lm Hi

Fel kell számolnunk az állattenyésztés fejlesztése terén mutatkozó túrhatetlen lemaradást, szilárd takarmánybiztságot kell teremtenünk, biztosítanunk kell az állat- és baromfiállomány számára a szükséges helyi ségeket, erősen fokozni kell az állattenyésztés hozamát, el kell érni, hogy az állatállomány, különösen a / állomány erős ütemben növekedjék.

szarvasmarha

KG/Lt Le kell küzdenünk az elmaradást a burgonya- és zöldségtermelésben, hogy komolyan megjavítsuk a városok és ipari központok lakosságának ellátását ezekkel a termékekkel és a legközelebbi két évben a burgonya- és zöldségtermelést olyan mértékig fejlesszük, amely nemcsak teljes mértékben megfelel a lakosság és a feldolgozó ipar szükségleteinek, / megfelel az állattenyésztés burgonyaszükségleteinek is. /hanem

Kötelesek vagyunk biztosítani a gabonatermelés további gyorsabb növekedését, szem előtt tartva, hogy országunknak nemcsak a lakosság növekvő gabonaszükségletét kell kielégíteni de az állattenyésztés gyors fellendülése és az ipari növényeket termelő vidékek gabonaellátása is ezt követeli. A termésvesztések elleni harc fokozása, valamint a gabona és más mezőgazdasági növények tényleges begyűjtésének növelése érdekében véget kell vetni annak a helytelen gyakorlatnak, hogy a kolhozoknak a gabona- és más növény-termelés terén végzett munkáját nem a tényleges begyűjtés, hanem a fajta szerinti termés hozam alapján értékelik. Nem szabad elfelejteni, hogy országunk kolhozeink gazdagságát a raktárakba begyűjtött termés és nem a lábon álló termés jelenti.

Továbbra is minden eszközzel fejlesztenünk kell az ipari növények, mindenekelőtt a gyapot, a len, a cukorrépa és az olajnövények termesztését.

Halszthatatlan feladat, hogy az egész mezőgazdaság általános fellendülésének, valamint a kolhozok további szervezeti és gazdasági megerősítésének alapján a legközelebbi két-három évben megteremtjük országunkban az élelmiszertöbbletet a lakosság és a nyersanyagbőséget a könnyűipar számára. /folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 50. kiadás

1953. augusztus 8. 12 órai perc

/G.M. Malenkov beszéde...ll.folyt./ T Lj/Sk/lm Hi

E feladatot sikeres megoldás érdekében a kormány és a párt központi bizottsága szükségesnek véli több nagyszabású intézkedés végrehajtását a mezőgazdaság további gyors fejlődésének biztosítása érdekében, mindenképp olyan intézkedéseket, amelyek fokozzák a kolhozok és a kolhozparasztnak gazdasági érdekelttségét a mezőgazdaság ellátó ágazatainak fejlesztésében.

Nem lehet normálisnak tekinteni azt a jelenleg fennálló helyzetet, hogy a mezőgazdaság egyes ágazatainak és egyes mezőgazdasági növényeknek, mint például a gyapotnak, a cukorrépának, a trának, a citrusféléknek fejlesztésére megtettük ugyan a kolhozokat és kolhozparasztnak ösztönző gazdasági eszközöket, viszont több más növény - a burgonya, a zöldségfélék - termesztését és különösen olyan döntő fontosságú ágazat mint az állattenyésztés fejlődését az állam részéről nem hozdítjuk elő kellőképpen.

Természetesen nem arról van szó, hogy kevesebb gazdasági ösztönzést adjunk a kolhozoknak és kolhozparasztnak abban, hogy növeljék a gyapot, a cukorrépa és más növények termelését, amelyet az állam ösztönzően támogat. Ellenkezőleg, a továbbiakban is gondoskodni fogunk a fontos növények termelésének minden eszközzel való fejlesztéséről.

Azról van szó, hogy egész sor intézkedést tegyünk annak érdekében, hogy a kolhozoknak és kolhozparasztnak nagyobb anyagi érdeke fűződjék a burgonya és a zöldségfélék termesztésének növeléséhez, valamint az állattenyésztés fejlesztéséhez.

A kormány és a párt központi bizottsága elhatározta, hogy már ebben az évben, a kiskereskedelmi áruk növelése nélkül, töretlenül folytatva az áruk további leszállításának politikáját, emelni fogja a begyűjtési árat a kolhozok és kolhozparasztnak által a kötelező beszolgáltatás keretében az államtól beadott hus, tej, gyapjú, burgonya és zöldségfélék után, nagy arányokban megszervezi a gabona, a zöldség, a burgonya, a hus, a tej, a tojás és egyéb mezőgazdasági termékek magasabb áron való állami felyásárlását szoktól a kolhozoktól és kolhozparasztnaktól, amelyek és akik már teljesítették a kötelező beszolgáltatást;/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 61. kiadás

1953. augusztus 8. 23 óra 05 perc

/G.M. Malenkov beszéde... 12. folyt./ T Lj/Sk/ln Hi

széles körben fejleszti a kolhozkereskedelmet, segíti a kolhozokat mezőgazdasági termékeleslegaiknek a kolhozpiacokon és a fogyasztási szövetkezeteken keresztül történő elhelyezése megszervezésében.

KG/Lt Amellett, hogy növeljük a kolhozparasztok anyagi érdekeltségét a közös tulajdonban lévő gazdaság fejlesztésében, a kormány és a párt Központi Bizottsága ezt is elhatározta, hogy komolyan kijavítja és megváltoztatja azt a halytelen negatívitást, amely a kolhozparaszt személyi tulajdonban lévő háztáji gazdasága iránt nálunk kialakult.

Ismeretes, hogy a kolhoz főerőjét képező közösségi tulajdonban lévő gazdaság mellett a mezőgazdasági artyelj alapszabályzatának megfelelően minden kolhozparasztnak van háztáji gazdasága a kolhozcsalád egyes személyi szükségleteinek kielégítésére, mivel ezeket a szükségleteket még nem lehet teljes mértékben az artyelj-gazdaságból kielégíteni.

A kolhozparasztok személyes tulajdonban lévő háztáji gazdaságával szemben alkalmazott adópolitikában meglévő hiányosságaink következtében az utóbbi években előfordult, hogy csökkent a kolhozparasztok jövedelme a személyes tulajdonban lévő háztáji gazdaságból, kevesebbet a kolhozportá személyes tulajdonban lévő állatállomány, elsősorban a szarvasmarha, ami államunk pártunk kolhozépítés terén folytatott politikájának. Ezzel kapcsolatban a kormány és a párt Központi Bizottsága szükségesnek tartotta, hogy jelentősen csökkentse a kolhozparasztok személyi tulajdonban lévő háztáji gazdasága után járó kötelező beszolgáltatások normáját, elhatározta - amint erről Zverjev elvtárs pénzügyminiszter már beszámolt - hogy megváltoztatja a kolhozparasztok mezőgazdasági adójának kivétési rendszerét, átlag körülbelül felére csökkenti minden kolhozportá pénzbeli adóját és teljesen törli a múlt évekről fennmaradt mezőgazdasági adóhátralékot.

állomány

Az állami költségvetésben előirányzatok vannak az állati termékek, a burgonya és zöldséggyűjtési árának emelésére, figyelembe vettük a költségvetés bevételeiben a mezőgazdasági adó csökkentése, valamint a kolhozparasztokra kirótt állati termékadás mérséklése következtében beállott változásokat.
/folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 62. kiadás

1953. augusztus 8. 23 óra 35 perc

/G.M. Malenkov beszéde... 13. folyt./ T KG/Lt/1a Hi

A kolhozok és kolhozparasztok gazdasági ösztönzésére irányuló rendszabályok, valamint az adópolitika terén foganatosított rendszabályok végrehajtása következtében a kolhozok és kolhozparasztok jövedelmei már 1953-ban több mint 13 milliárd rubellel - a teljes évre számítva több mint 20 milliárd rubellel - növekednek.

Az állami költségvetés jelentős összegeket irányoz elő a mezőgazdaság gépesítése és villamosítása ügyének megjavítására, a műtrágyatermelés növelésére, valamint a kolhozparasztoknak nyújtandó agronómiai és zooteknikai segély fokozására szolgáló új, kiegészítő intézkedések megvalósítására.

Ezen intézkedések közé tartozik mindenekelőtt:

- állandó traktorista, gépész és egyéb szakmunkás káderek kiképzése a mezőgazdasági gépállomásokon, mert az ilyen állandó gépkezelők hiánya egyik fő oka annak, hogy a mezőgazdaságban nem használják kikellőképpen a technikai felszerelést;

- a mezőgazdaság fokozottabb ellátása gépekkel és traktorokkal, különösen szántógépekkel és a mezőgazdasági gépállomások javítóműhelyeinek megerősítése;

- a mezőgazdaság villamosítását szolgáló munkálatok kiszélesítése mind új falusi villamosítótelepek létesítése útján, mind pedig úgy, hogy a mezőgazdasági gépállomásokat, a kolhozokat és szovhozokat az állami energia hálózathoz csatolják;

- a kolhozok és szovhozok műtrágyaellátásának jelentős növelése;

- egy-két mezőgazdasági szakembernek állandó munkára a kolhozokba helyezése úgy, hogy állományilag a mezőgazdasági gépállomásoknál maradjanak.

Ko

/folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 63. kiadás

1953. augusztus 8.

23. évfolyam 1. szám

/G.M. Malenkov beszéde... 14. folyt./ T Lj/Sk/lm Hi

Mind ezek az intézkedések nagymértékben elő fogják segíteni a kolhozok, mezőgazdasági gépállomások és szovhozok előtt álló fő feladat sikeres megoldását. Ez a fő feladat valamilyen mezőgazdasági növény terméshozamának minden eszközzel való növelése, az állatállomány növelése úgy, hogy ugyanakkor hozama is emelkedjék, a földművelés és állattenyésztés észterrelésének és árutermelésének növelése.

ez a folyó évben az állami mezőgazdaság fejlesztésére egyrészt /állami költségvetésből, másrészt pedig egyéb állami anyagi eszközökből összesen körülbelül 52 milliárd rubelnyi kiadást irányoz elő. Szem előtt kell tartani azt is, hogy a folyó évben a kolhozok 3,5 milliárd rubel hosszulejártu hitelt kapnak az államtól a közösségi tulajdonban lévő gazdaság fejlesztésére. Maguk a kolhozok saját eszközeikből 1953-ban nem kevesebb, mint 17 milliárd rubel beruházást eszközölnek.

20.

Elvtársak!

KG/Lt Nagy feladatok állnak előttünk a mezőgazdaság fejlesztése terén. Nem kétséges, hogy ha kolhozparasztjaink és mezőgazdasági dolgozóink, mezőgazdasági gépeket és műtrágyát gyártó iparunk munkásai, mérnökei és technikusai és mindnyájan, önközzel együtt, határozottan és állhatatosan hozzáfogunk közös ügyünkhöz, a mezőgazdaság további fellendítéséhez, nem sajnáljuk orra az erőt és az eszközt, akkor sikeresen meg fogjuk oldani azt a feladatot, hogy a legközelebbi két-három év alatt megtartsuk az élelmiszerbőséget a lakosság és a nyersanyagbőséget a könnyűipar számára.

A fogyasztási cikkeket termelő ipar továbbfejlesztésével, a mezőgazdaság fellendülésével kapcsolatban még fontosabbá válik az áruforgalom minden módon való fejlesztésének feladata, az állami, szövetkezeti és kolhozkereskedelmén szervezete megjelvitésének feladata.

/folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

T 64. kiadás

1953. augusztus 8. 7 óra 50 perc

/G.M. Molankov beszéde... 15. folyt./ T KG/Lt/1m Hi

Szovjet kereskedelmünk a nép érdekeit és igényeit szolgálja, az a feladata, hogy kiszolgálja a szocialista társadalmat, elősegítse a szocialista termelés fejlődését és megerősödését és összehangolja azt a nép igényeivel. Az állami, szövetkezeti kereskedelmi áruházak, raktárak és bázisok, kolhozpiacok kiterjedt hálózatán keresztül eljuttassa a néphez iparunk és mezőgazdaságunk által termelt közszükségleti cikkek sokrétű tömegét. A szovjet kereskedelem létfontosságú láncszem az állami ipar és a kolhozmezőgazdaság közötti termelési-gazdasági kapcsolatok általános rendszerében is. A kereskedelem a szocializmusban alapvető formája a fogyasztási cikkek elosztásának a társadalom tagjai között és sokig az is marad. Alapvető forma, amelynek segítségével kielégítik a dolgozók növekvő személyes szükségleteit.

14 Lj/Sk Ahhoz, hogy a szovjet kereskedelem sikeresen teljesíthesse a szocialista társadalom számára létfontosságú feladatait, állandóan gondoskodnunk kell mindenoldali fejlesztéséről. A kormány szüntelenül foglalkozik a szovjet kereskedelem fejlesztésének kérdéseivel. Ez kifejezésre jut abban, hogy egyre növekszik a kereskedelmi hálózatba áramló árumennyiség, rendszeresen csökken az élelmiszerek és ipari áruk ára, fejlődik a kereskedelmi vállalatok hálózata, a kolhozok mindenfajta segítséget megkapnak, hogy eladhassák mezőgazdasági termékfeleslegüket.

A kormány a lakosság növekvő vásárlóképességének kielégítése érdekében az elmúlt hónapokban további intézkedéseket tett arra, hogy a tömegfogyasztási cikkek termelésének növelése útján, valamint az áruknak egyéb források felhasználásával történő fokozott piacra juttatása útján növelje az áruforgalmat. A közszükségleti cikkek termelésébe nagyszámu gépgyárat vontunk be.

22

KG/Lt Ezeknek az intézkedéseknek eredményeként idén az 1953 április-decemberre a lakosságnak való eladásra eredetileg kijelölt 312 milliárd rubel összegben felül újabb 32 milliárd rubel értékű áru jut a kereskedelembé. Emellett növeltük azoknak az áruknak a készleteit, amelyekben nagy a kereslet a lakosság körében, így a gyapjú-, gyapjú- és selyemszövet, konfekciós áruk, butor, edény, illati és növényi zsíradék, cukor, hal, hú, konzervkészleteket. /folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HÍREK

K 65. kiadás • 1953. augusztus 8. 23 óra 55 perc

/G.M. Malenkov beszéde... 16. folyt./

Kiszélesítjük a kiváló minőségű buzaliszt eladását. Több fa- és építőanyagot és olyan ipari árut adunk el a lakosságnak, mint gépkocsi, motorkerékpár, kerékpár, háztartási jégszekrény, óra, távolbélítő készülék, rádiókészülék, stb.

A fogantatott intézkedések kezdik éreztetni hatásukat. Mint ismeretes, 1952-ben a kiskereskedelem volumene az előző évhez képest 10 százalékkal nőtt. Ez év első negyedében 7 százalékkal, a második évnegyedben már 23 százalékkal nőtt az előző év megfelelő időszakához képest.

Ez azonban nem elégséges. Nem lehet számunkra elegendő az áruforgalom jelenlegi volumene. Ezenkívül komoly hiányosságok vannak a kereskedelem szervezetében is; sok területen még nem teremtették meg a lakosság számára szükséges összes árut biztosító kereskedelmet. Gyakran előfordul, hogy a vásárló más városba vagy más területbe kénytelen utazni, hogy megvásároljon valamely árut.

23.

A kereskedelmi és tervező szerveknek rendszeresen tanulmányozniuk kell a lakosság áruigényeit. A szovjet kereskedelem lényegéből következik, hogy sokoldalúan figyelni kell a lakosság igényeit és legkülönbözőbb szükségleteit. Csupán ezen az alapon lehet megszervezni az árukészletek helyesebb elosztását az ország egyes vidékei között.

A feladat az, hogy a legközelebbi két-három év alatt elegendő mennyiségű élelmiszer és ipari áru legyen az országban, hogy minden városban, minden falusi területben meg lehessen vásárolni minden szükséges árut.

Az ötéves terv előírja, hogy 1955-re a kiskereskedelmi áruforgalmat az állami és szövetkezeti kereskedelemben körülbelül 70 százalékkal emeljük 1950-hoz képest. Minden lehetőségünk megvan arra, hogy ezt a feladatot már 1954-re teljesítsük.

/folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 66. kiadás

1953. augusztus 8.

24 ó

p

/G.M. Malenkov beszéde.... 17.folyt./ T-61 Lj/Sk/Np

A kereskedelmi szervezetek nagymértékben felelősök a közüzemségi cikkek minőségéért, a kereskedelemnek nagymértékben ki kell használnia a rendelkezésére álló gazdasági emeltyűket, hogy tevékenyen hathasson a termelésre a lakosság által keresett áruk termelésének növelése és olyan áruk termelésének csökkentése érdekében, amelyeket a lakosság nem keres.

Elvtársak!

A nép jólétének emelése terén nagy jelentősége van a lakásviszonyok, az egészségügyi ellátás további megjavításának, az iskola- és gyermekintézmény-hálózat kibővítésének. Bár a háboru előtt és különösen a háboru utáni esztendőben nagyarányu lakásépítés folyt nálunk, a lakásszükséglet még távolról sincs kielégítve és mindenütt erős lakáshiány érezhető. Különösen érezhető ez a városokban, hiszen a városi lakosság száma nálunk jelentősen megnőtt. Az 1926 évi népszámlálás szerint a városi lakosság körülbelül 26 millió fő volt, 1940-ben már 61 millióra emelkedett, jelenleg pedig a városok lakossága körülbelül 80 millió.

Ebben az évben jelentősen növekedtek a lakásépítést szolgáló állami beruházások és összegük majdnem négyszerese annak, amit a háboru megelőző 1940-es esztendőben költöttünk a célra. A lakásépítés azonban még mindig rosszul halad, a lakásépítési terveket nem teljesítik egészükben, az állam által erre a célra előirányzott anyagi eszközöket nem használják fel teljesen. Sok minisztériumi, helyi szovjet és pártvezető nem fordít kellő figyelmet a lakásépítésre. Még nem kevés olyan gazdasági szakemberünk van, aki nem törődik a lakással. Új vállalatok építése esetén gyakran nem építenek kellő mennyiségű lakóházat a vállalatok munkásai és alkalmazottai számára és ezért sokszor az újonnan épült üzemekben nagy munkaerő-nehézségek keletkeznek. Sok építőben gyökeret vert az a rossz gyakorlat, hogy az új házakat úgy adják át használatra, hogy sok minden nem készült el teljesen, a munkákat hanyagul végezték el. Ez lerontja a lakások minőségét és a dolgozók joggal tesznek szemrehányásokat emiatt.

/Folyt.köv./

KO

str.

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 67. kiadás

1953. augusztus 8.

24 ó — p

/G.M. Malenkov beszéde... 18. folyt./ T-61 KG/Lt/Np

A feladat az, hogy megjavítsuk a lakásépítkezést, biztosítsuk a lakásépítés és javítás terén az állami feladatok maradéktalan teljesítését.

Több iskolára, gyógy- és gyermekintézményre is szükségünk van. Az 1953. évi népgazdasági terv a múlt évhez képest előírja az iskolaépítés 30 százalékkal, az óvoda- és bölcsődeépítés 40 százalékkal és a kórházépítés 54 százalékkal való emelését.

Az iskolák, kórházak és gyermekintézmények építése az idén minden hiányosság ellenére gyorsabb ütemben halad, mint más építkezések. Sokszor előfordul azonban, hogy a kiutalt összegeket nem teljesen használják ki és az iskola, valamint gyermekintézmény-építkezés lassan halad. Rosszul teljesítik a gyermekintézmények építésénél tervét a könnyűipari vállalatoknál, ahol - mint ismeretes - sok nő dolgozik és ezért különösen nagyjelentőségű az óvodák és bölcsődék kérdése. Nem kielégítően folyik a gyermekintézmények építése Ukrajnában, Bjeloruszsiában és az OJ-SZSZK több vidékén.

Az iskolák, kórházak, bölcsődék és óvodák hálózatának kiterjesztése és munkájának megjavítása terén nagy felelősség hárul az egészségügyi minisztériumra, valamint a helyi szovjet- és pártszervekre, amelyek kötelességük fokozni gondoskodásukat az iskola-, gyermek- és gyógyintézmény-építésről, nagyobb figyelmet kell fordítaniuk erre.

/Folyt. köv./

2

26.

Elvtársak!

Az ipar, a mezőgazdaság és a nép jólétének emelése terén előttünk álló heveszthatatlan feladatok megoldása érdekében új, jelentékenyen magasabb színvonalra kell emelnünk egész gazdasági és szervezési munkánkat.

Helytelen volna, ha nem látnánk azokat a lényeges hiányosságokat, amelyek az állami és gazdasági szervek munkájában mutatkoznak. E hiányosságok nem csakély kárt okoznak a népgazdaságnak. Ezekről a hiányosságokról szó volt pártunk XIX. kongresszusának határozataiban. El kell ismerni, hogy a minisztériumok, valamint a helyi párt- és szovjet szervek még nem kielégítően teljesítik a kongresszus irányelveit és nem tesznek kellő intézkedéseket a vállalatokat irányító munka megjavítására. A feladat az, hogy aróteljesebben szüntessük meg a meglévő hiányosságokat.

A vállalatok nem kielégítő irányításának példájául szolgálhat az, hogy gazdasági, pénzügyi és tervező szerveink nem fordítanak figyelmet az önköltség csökkentésének kérdéseire.

Ismeretes, hogy az önköltség alapvető mutatószám, amely a vállalat egész munkájának minőségét jellemzi. Sok gazdasági vezető megelégedzik arról, bevésccé érdeklik a vállalat rentabilitásának kérdései. Egész sor iparágban nem teljesítették az ipari termék önköltsége csökkentésének és a munka termelékenységének növelésének az év első félévi állami tervfeladatait.

27.

Az iparban még sok veszteséggel dolgozó vállalat van, amelyeknél a termékek önköltsége magasabb, mint ezeknek a termékeknek a megállapított ára; az ilyen vállalatok veszteségeit a jövedelmező, jól dolgozó vállalatok terhére fedezik. A veszteséggel dolgozó gyárak, üzemek és bányák léte - amelyek az élenjáró üzemek rovására élnek, - aláássa a gazdasági számítás alapjait iparunkban, nem teszi meg a szükséges ösztönzést a felhalmozás további növelésére és károsan hat az állami költségvetés jövedelmének növekedésére./folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 69. kiadás

1953. augusztus 8.

24 óra 5 perc

/G.M.Malenkov beszéde...2o.folyt./ T KG/Lt/lm Hi

Igen sok veszteséggel dolgozó vállalat és nagy a veszteségek összege a szén- és fémiparban. Ezekben az években sok vállalat több éven keresztül nem teljesítette az önköltségsökkentési tervet és a munka termelékenységének emelésének tervét. Ennek következtében a szén- és fémiparban a termékek önköltsége még mindig magas és a szén, valamint a fémanyagok magas önköltsége késlelteti nemcsak a termékárának csökkentését, de sok más ipari termék árának csökkentését is.

1952-ben a nem jövedelmező ipari vállalatok veszteségei 16 milliárd rubelre rugtak. Jelentős veszteségeket okoztak a nem jövedelmező vállalatok 1953 első felében is.

28. Az önköltségsökkentési tervfeladatok teljesítése terén mutatkozó kedvezőtlen helyzet nemcsak az iparban található meg. Még mindig magas az építkezés önköltsége és nagyok a veszteségek az építőszervek többségénél; nem teljesíti a tervfeladatokot a munkák önköltsége terén sok gép- és traktorállomás, nem kielégítő a helyzet az önköltségsökkentés terén a folyami szállításoknál, nem teljesítik a forgalmi költségek csökkentésének feladatait a kereskedelemben. A termék önköltsége csökkentésének döntő feltétele valamennyi vállalatnál a munka termelékenységének növelése. Minden lehetőségünk megvan ahhoz, hogy ezt a feladatot sikeresebben oldjuk meg. Vállalataink élenjáró technikai felszerelése helyes kihasználás esetén lehetővé teszi, hogy egyre inkább megkönnyítsük a munkát és biztosítsuk a munka termelékenységének szakadatlan növekedését, a munka termelékenységének növelése, valamint a termék önköltségének csökkentése szempontjából hatalmas jelentőségű a termelés létszervi megszervezése, az, hogy növeljük a fő termelési folyamatokban foglalkoztatott dolgozók arányát a mellék munkákat végző, kiszolgáló és kisegítő személyzet rovására.

Az önköltség csökkentése és a munka termelékenységének növelése a szovjet nép anyagi jólétének fokozása szempontjából a termelés valamennyi ágazatában döntő jelentőségű. Minél nagyobb vállalatainknál a munka termelékenysége, minél alacsonyabb az önköltség, annál kisebb valamennyi termék és áru ára, annál magasabb a nép életszínvonala. /folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 70. kiadás

1953. augusztus 8.

24 ó — p

/G.N.Melenkov beszéde... 21.folyt./ 4-61 Lj/SK/Np

A feladat az, hogy végtevéssé a termelés önköltsége kérdéseit elhanyagolásnak, biztosítsuk az önköltség rendszeres csökkentését és elérjük, hogy minden egyes vállalat rentábilis legyen.

str.

Hogy sikeresen megoldjuk az előttünk álló feladatokat, alaposan fokoznunk kell a felelősséget az állami és gazdasági igazgatás minden láncszorénak munkájában és növelnünk kell annak kulturáltságát.

Az utóbbi hónapokban végrehajtottuk a minisztériumok összevonását és jelentősen kibővítettük a miniszterek hatáskörét. Ezek az intézkedések kedvező eredményekre vezetnek a gazdaság vezetésében és lehetővé tették, hogy idén majden hat és fél milliárd rubelt takarítsunk meg. De el kell ismerni, hogy az igazgatási apparátus fenntartása még mindig sokba kerül. A kormány továbbra is javítani fogja az államapparátus munkáját és határozottabban csökkenteni a fenntartására irányuló kiadásokat. Bizonyos módosításokat kell fogantatnunk a népgazdaság egyes ágai további fejlesztésére irányuló új feladatokkal kapcsolatban a minisztériumok eddig végrehajtott átszervezésén.

Népgazdaságunk megbízatosan halad a további fellendülés útján. Erőink forrása a munkások, kolhozparasztok és értelmiségiek hatalmas aktivitása és kezdeményezése. Oriási lehetőségeink vannak főfeladatunk-a nép állandóan növekvő anyagi és kulturális szükségletei maximális kielégítése-megvalósítása terén. Szilárd meggyőződésünk, hogy rövid idő alatt nagy sikereket érünk el a feladat megvalósításában.

/Folyt.köv./

ko

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E I

K 71. kiadás 1953. augusztus 8. 2/1. óra perc

/G.M. Malenkov beszéde...22.folyt./ T Lj/Sk/lm Hi

30.

II.

A nemzetközi helyzet és a

Szovjetunió külpolitikája

Küldött elvtársak!

Belső kérdéseink megvizsgálásakor, természetesen, nem tekinthetünk el a nemzetközi helyzettől.

A nemzetközi helyzetet jelenleg mindenekelőtt azok a komoly sikerek jellemzik, amelyeket a Szovjetunió, a Kínai Népköztársaság, a béke és a demokrácia egész táboráért a nemzetközi feszültség enyhítéséért, a békéért, az új világháború elhárításáért vívott harcban.

Keltemen megszűnt a vérontás, amelynek szörnyű sok emberélet esett áldozatául és amely a legkomolyabb nemzetközi bonyodalmak veszélyét rejtette magában.

A világ népei kitörő örömmel fogadták a koreai fegyverszünet aláírását és joggal tekintik azt a békeszerető erők győzelmének, a béke és a demokrácia táboráért több mint három éven át harcolt a koreai háború megszüntetéséért. A fegyverszünet aláírása megkoszorúzta a harcot. Az emberes illiók akaratú olyan hatalmas és hatékony erővé lett, hogy az agresszorok kénytelenek számolni vele.

31.

Az agresszív körök - háborút robbantva ki Koreában - abban reménykedtek, hogy sikerül tódra kényszeríteniük a koreai népet. A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság ellen háborút indító intervenciósook azonban elszámították magukat. Nem tudták megtörni a hőse koreai népet. Háborús kalendba kezdve az intervenciósook arra számítottak, hogy céljukat villámgyorsan össapással és minden különös erőfeszítés nélkül elérik.

/folyt. köv./

/G.M. Malenkov beszéde.... 23. folyt./ T-61

A valóságban ez másképp alakult. Az intervenciók hosszú véres háborúba bonyolódtak és miután emberben és hadianyagban nagy veszteségeket szenvedtek, alaposan megtépázódtak katonai tekintélyük, kénytelenek voltak lemondani terveikről. Ahogyan azt monlani szokták, gyapjuért mentek és megnyirva tértek vissza.

A koreai nép harca az intervenciók és a Li Szin Men-klitkhez tartozó bérencék ellen, bebizonyította, hogy a szabadság és a hazai függetlensége iránti odaadás hatalmas állhatatosságot, bátorságot és tömeges hősiességet szül. A koreai nép, amelyre a modern imperializmus leghatalmasabb katonai gépezete zuhant, legyőzhetetlenné vált, mert az igaz ügyért küzdött. Sohasem tűnik el az emberek emlékezetéből a dicső kínai népi önkéntesek nemes hőstette sem, akik segítségére siettek a koreai népnek. Erre a hőstettre nemcsak a hatalmas kínai nép, de az egész haladó emberiség büszke.

A Szovjetunió népei teljes szívükből üdvözik a koreai és a kínai népet a fogyverszűnet előrése alkalmából. A feladat most az, hogy biztosítsuk az újjászületett békés életet a sokat szenvedett koreai népnek, amely nagy áldozatok árán védelmezte meg jogát, hogy rendelkezhesse saját sorsával, országának sorsával.

Mi, szovjet emberek ferről óhajtjuk, hogy a dicső koreai nép élete békében virágozzék. A Szovjetunió segíti a koreai népet, hogy behegesztesse a háboru okozta súlyos sebeket. A kormány elhatározta, hogy egymilliárd rubelt juttat azonnal Korea szétrombolt gazdasági életének újjáteremtésére. Meggyőződésünk, hogy a Legfelső Tanács egyhangúlag helyesli ezt a döntést.

Nyugaton a Szovjetuniónek a békés politika folytatásában megnyilvánuló következetessége és állhatatossága meggyőztette a berlini provokációs kalandort.

/Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 73. kiadás 1953. augusztus 8. 24 óra — perc

/G.M. Malenkov beszéde...24. folyt./ T KG/Lt/lm Hi

A berlini kaland szervezői messzenő célokat követtek. Az volt a céljuk, hogy elnyomják Németország demokratikus erőit, széttözzék a Német Demokratikus Köztársaságot, mely a német nép békeszerető erőinek támasza, Németországot militarista állammá tegyék, Európa közepén ujjaélesszék a háborus tüzfészert. Kétségtelen, hogy ha a Szovjetunió nem lenne kitartó és állhatatos a béke érdekeinek védelmezésében, a berlini kaland igen komoly nemzetközi következményekre vezetett volna.

Ezért kell úgy tekinteni a berlini kaland fel-
szólását, mint a béke ügyének fontos győzelmét.

33.

A Szovjetuniónak a nemzetközi feszültség enyhítéséért vívott harc során elért sikereihez tartozik a szomszéd-
államokkal való viszony megjavítása. A valamennyi ország békés
együttműködésének fejlesztésére törekvő szovjet kormány különös
jelentőséget tulajdonít a Szovjetunió és a szomszédos államok kö-
zötti kapcsolatok megszilárdításának. E kapcsolatoknak az igazi
jószomszéd-ság színvonalára való felmérése: ez az a cél, amelynek
megvalósítására törekszünk és fogunk törekedni. A Szovjetunió-
nak nincs területi követelése egyetlen állammal szemben sem. /
Külpolitikánk meggingathatlan alapelve minden ország - legyen
az nagy vagy kicsi - nemzeti szabadságának és szuverénitásának
tisztogatása. Magától értetődik, hogy a különbség orszá-
gunk és néhány szomszédos állam társadalmi és gazdasági rendszere
között nem lehet akadály a baráti kapcsolatok megszilárdulásá-
nak. A szovjet kormány a maga részéről lépéseket tett a jószomszédi
barátság megerősítésére azokkal az államokkal kapcsolatban és most
az a kérdés, hogy kormányuk kész-e tavaknyen hozzájárulni
a barátság megteremtéséhez nem pusztán szavakkal, de tettekkel,
olyan barátság megteremtéséhez, amely kölcsönös gondoskodást tá-
lel fel a béke és országaink biztonságának megszilárdításáról.

/Igy egyetlen szomszédos állammal sem. R

/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E I

K 74. kiadás

1953. augusztus 8.

27 6 - P

/G.M. Malenkov beszéde.... 25. Folyt./T-61 KG/Lt/Np

Déli szomszédunk Irán. Három és fél évtized tapasztalatai bebizonyították, hogy a Szovjetunió és Irán érdekelt a kölcsönös barátságos együttműködés. A szovjet-iráni kapcsolatoknak ilyen módon szilárd alapja van, ami lehetővé teszi a két fél közötti kapcsolatokban felmerülő kérdések kölcsönös megelégedésre történő megoldását. Jelenleg a Szovjetunió kezdeményezésére tárgyalások folynak bizonyos határkérdések rendezéséről és a kölcsönös pénzügyi igényekről. Reméljük, hogy a tárgyalások sikeresen érnek véget.

st.

1. st.

Nemrégiben kölcsönös előnyös alapon megállapodás jött létre a két ország között áruforgalom növeléséről. Az iráni kormánytól függ, hogy a szovjet-iráni viszony a jószomszédi viszony útján, a gazdasági és kulturális kapcsolatok szélesítése útján fejlődjék.

A Szovjetunió és Afganisztán viszonya változatlanul szilárd és azt a kölcsönös érdekek tiszteletbentartása jellemzi. Ez előnyös feltételeket teremt országaink kapcsolatainak további szilárdítása számára.

Mindenki emlékszik még arra a nyilatkozatra, amelyet a szovjet kormány a török kormánynak tett. Ez a nyilatkozat megerősíti a lényeges előfeltételeket a jószomszédi viszony fejlesztéséhez, természetesen akkor, ha a török fél a maga részéről kellő erőfeszítéseket tesz ebben az irányban. Törökország és a Szovjetunió viszonyának javulása feltétlenül hasznára válna mindkét félnek és fontos hozzájárulást jelentene a Fekete-tenger-körzeti biztonság megszilárdításának ügyéhez.

A Finnországhoz fűződő kapcsolatok terén a Szovjetunió mindkét ország érdekeiből indul ki. 1950-ben ötéves gazdasági egyezményt írtunk alá. Ezt később kiegészítettük az 1953-1955 évi áruforgalmi egyezményvel. Ez jelentékenyen kiterjesztette a Szovjetunió és Finnország gazdasági kapcsolatait. A Szovjetunió és Finnország barátságai, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződése megerősít mindkét ország érdekeinek és a béke és a biztonság megszilárdítását segítő elő Európában északi részében. A szerződés jó alappal szolgál a jószomszédi viszony kialakításához. Szükséges, hogy a szerződést ne csak a mi kormányunk, hanem Finnország kormánya is töretlenül végrehajtsa.

Ko

/Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 75. kiadás 1953. augusztus 8. 14 óra perc

/G.M. Molencov beszéde...26.folyt./ T KG/Lt/lm Hi

A szovjet kormány - az általános feszültség enyhítésére törekedve - beléegyezett az Izrael állammal való diplomáciai kapcsolatok helyreállításába. Ezzel kapcsolatban figyelembe vette, hogy Izrael kormánya kötelezettséget vállalt, hogy "Izrael nem vesz részt semilyen szövetségben vagy szövetségben, amelynek agresszív céljai vannak a Szovjetunióval szemben". Reméljük, hogy a diplomáciai kapcsolatok helyreállítása elő fogja segíteni az együttműködést a két állam között.

Alaptalanok egyes külföldi lapok kijelentései, amelyek szerint az Izraellel való diplomáciai kapcsolatok helyreállítása állítólag a Szovjetunió és az arab országok közötti kapcsolatok gyengülésére vezet. A szovjet kormány továbbra is erősíti az arab államokkal való baráti kapcsolatokat.

Kormányunk kezdeményezést tett abban az irányban, hogy hosszas szünet után nagyköveteket cseréljen Jugoszláviával és Görögországgal. Arra számítunk, hogy az megfelelő rend ződésre vezet a két országgal való viszonyban és hasznos eredményeket hoz.

36.

Senkinek sincs, amely megakadályozhatná a Szovjetunió és Olaszország viszonyának megjavítását. Természetesen az államok közötti kapcsolatok csak akkor erősödhetnek, ha a kölcsönösen vállalt kötelezettségeket teljesítik. A kedvezően fejlődő szovjet-olasz kapcsolatok esetén Olaszország nagy nehézségekkel küzdő ipara jelentős támaszra találhatna az államsaink közötti gazdasági kapcsolatok javulásában. Kölcsönösen előnyös egyezmény alapján Olaszországot elláthatnánk szénrel és gabonával és ipara számára megrendeléseket biztosíthatnánk. Nem kétséges, hogy ez elősegítené az olasz nép élet-színvonalának javulását.

Minden ország népei reménykednek abban, hogy a koreai fegyverszünet aláírása fontos hozzájárulás a béke és a biztonság megteremtéséhez, mindennek előtt a Távol-Keleten./folyt.köv./

/G.M.Malenkov beszéde... 27.folyt./ T-61 KG/It/Np

Ezzel kapcsolatban a tuális jelentőséget nyer az összes távolkeleti államok közötti kapcsolatok rendezése és közöttük a Japánnal való kapcsolatok rendezése. Ezen az úton komoly akadályok mutatkoznak, mert az Amerikai Egyesült Államok megszegték a szövetségesek között a háboru alatt és a háboru után kötött egyezményeket és Japán nemzeti függetlenségének elfojtására, katonai támaszponttá alakítására irányuló politikát folytatnak. A japán nemzet egészséges erőt egyre inkább felismerik; le kell küzdeniök a fennálló akadályokat és meg kell védelmezniök az ország nemzeti függetlenségét. Megértik, hogy csak ilyen úton lehet biztosítani hazájuk békés fejlődését, a szükséges külpolitikai és a megfelelő gazdasági kapcsolatokat a szomszédos államokkal. Azok a lépések, amelyeket Japán ezen az úton tesz, a Szovjetunió és minden békeszerető nép együttérzésével és támogatásával találkoznak.

[Keleten a béke megszilárdítása szempontjából nagy jelentőségű olyan nagy állam állásfoglalása, mint amilyen India. India jelentékenyen hozzájárult a békeszerető országoknak a koreai háboru megszüntetését szolgáló erőfeszítéseinek. Indiához fűződő kapcsolataink erősödnek, kulturális és gazdasági kapcsolataink fejlődnek. Reméljük, hogy a továbbiakban India és a Szovjetunió kapcsolatai a barátságos együttműködés jegyében tovább erősödnek és fejlődnek.

A Szovjetunió nagy jelentőséget tulajdonít annak, hogy Pakisztánhoz fűződő kapcsolataink sikeresen fejlődtek. Biztosítottuk a két állam mindonoldali kapcsolatainak megszilárdulását. Ez kétségtelenül pozitív szerepet fog játszani az ázsiai béke tartóssá tétele szempontjából.

A szovjet kormány következetesen folytatja a gazdasági kapcsolatok kiszélesítésének politikáját a külföldi országokkal.

/Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 77. kiadás 1953. augusztus 8. 14 óra perc

/G.M.Malenkov beszéde...28.folyt./ T Lj/Sk/lm Hi

38.

Növekszik azoknak az országoknak száma, amelyekkel a Szovjetuniónek kereskedelmi kapcsolatai vannak, ugyanakkor növekszik a Nyugat és Kelet országaival lebonyolított áruforgalom is. Kereskedelmi egyezményeket kötöttünk Franciaországgal, Finnországgal, Iránnal, Dániával, Görögországgal, Norvégiával, Svédországgal, Argentínával, Izlanddal, fizetési egyezményt Egyiptommal. Sikeresen haladnak a tárgyalások több más állammal is. Szándékunk, hogy még nagyobb állhatatossággal kövessük a Szovjetunió és a külföldi államok áruforgalma fejlesztésének vonalát.

KG/Lt Érthető és idejénvalók több ország üzleti körainek törekvései arra, hogy a nemzetközi áruforgalom utjából elhárítsanak mindenféle megkülönböztető intézkedést, amely szűkíti a világkereskedelmet. Régóta megérte a szükségesség, hogy helyreálljanak a normális kereskedelmi kapcsolatok az olyan országok között, amelyek számára az árucseréforgalom szilárd hagyomány. Mindenki, aki helyesen úgy véli, hogy a gazdasági kapcsolatok fejlesztése a béke erősítésének ügyét szolgálja, szükségszerűen elősegíti a nemzetközi kereskedelmegészségesebbé válását.

A Szovjetunió kormánya elsőrendű jelentőséget tulajdonít a demokratikus tábor országaival való kapcsolatok további megerősítésének. Ezeket a kapcsolatokat a szoros együttműködés és az igazi testvéri barátság jellemzi.

Hatalmas és megbonthatatlan barátság fűzi össze a Szovjetuniót a Kínai Népköztársasággal; gyors ütemben és jelentős mértékben növekednek a két ország gazdasági és kulturális kapcsolatai.

Bővül és erősödik a Szovjetunió sokoldalú együttműködése Lengyelországgal, Csehszlovákiával, Romániával, Magyarországgal, Bulgáriával, Albániával, a Mongol Népköztársasággal, a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal./folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 78. kiadás

1953. augusztus 8.

24 6 — P

/G.M.Malenkov beszéde... 29.folyt./ T-61 4j/Sr/Np

Állandóan erősödnek baráti kapcsolataink a Német Demokratikus Köztársasággal; a Szovjetunió segítséget és támogatást nyújt és nyújt továbbra is a Német Demokratikus Köztársaságnak, amely az egységes, békéskerető, demokratikus Németországért folyó harc támasza.

st.

A demokratikus tábor egyik/öntő előnye - és ebben elvileg különbözik az imperialista tábortól - hogy nem merőzöljék belső ellentétek és harcok, hogy sorjéjenek és haladásának öntő forrása a demokratikus tábor valamennyi országának érdekeiről való kölcsönös gondoskodás és a szoros gazdasági együttműködés. Eppen ezért a demokratikus tábor országainak baráti kapcsolatai és testvéri együttműködésük töretlenül fejlődni és erősödni fog.

A Szovjetunióknak és az egész demokratikus tábornak a békéért vívott tevékeny és célulatos harcra bizonyos eredményekkel járt. A nemzetközi helyzetben bizonyos változás történt. A feszültség fokozódásának hosszas időszaka után, a háboru utáni években először vált órihatóvá a nemzetközi légkör enyhülése. 12 embernek százmillióban egyre inkább szilárdul a remény, hogy meg lehet találni az utat a vités és megolthatlan kérdések rendezéséhez. Ez tükrözi a népeknek a tartós és állandó békére való mély és törekvésüket.

Feltétlenül látni kell azonban, hogy vannak országok, amelyek a nemzetközi feszültség enyhülésének politikája ellen cselekszenek, megpróbálják minden áron meghusítani ezt a politikát. Eppen ezért volt a huzavona a koreai fegyverszüneti tárgyalásokon, ezért létesülnek katonai felvonulási területek Nyugat-Németországban és Japánban, ezért szerveznek provokációkat a demokratikus tábor országai ellen, ezért folyik az atomszarolás politikája.

/Folyt.köv./

k

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K. 79. kiadás

1953 augusztus 8.

21 óra perc

/G.M. Malenkov beszéde, 30. ... folyt./ T-61 KG/Lt/Lt Kt

r. 40. Az agresszív körök makacsul szembeszállnak a nemzetközi helyzet enyhülésével, mert félnek, ha az események alakulása ezen a vonalon halad, akkor csökkenteni kell a fegyverkezési hajszát, amely hatalmas profitot hoz a fegyvergyárosoknak és mesterségesen tartja fenn az ipar foglalkoztatottságát. Reszketnek más profitjaikért. Ezek a körök attól is félnek, hogy a nemzetközi légkör feszültségének enyhülése esetén újabb és újabb embermilliók értik meg, hogy az északatlanti tömb, amelyet állítólag védelmi célokra hoztak létre, a valóságban a béke ügyének legnagyobb veszedelem. Az agresszív körök erre is számítanak, hogy míg most a feszült nemzetközi helyzetben az északatlanti tömböt belső harc és ellentmondások mardossák, addig a feszültség enyhülése a tömb szétesésére vezethet.

Teljesen nyilvánvaló, hogy a békeszerető erők mellett a világban működnek olyan erők, amelyek túlságosan odakötötték magukat a nemzetközi helyzet kiélezésének politikájához. Ezek az erők háborúra elpozzák számításukat, a béke nem felel meg nekik. A feszültség enyhülését szorongással tekintik. Kalandoruton haladnak és agresszív politikát folytatnak.

r. 41. E politika szolgálatába állították az úgynevezett "hidegháború-stratégiáját" és a nemzetközi provokációk minden fajtáját. A nemzetközi kapcsolatok története nem látott még olyan méretű aknamunkát, olyan durva beavatkozást az államok belügyeibe, olyan rendszeres nemzetközi provokációkat, amelyeket mostanában folytatnak az agresszív erők.

Lj/Sk A dolog odáig jutott, hogy egyes amerikai körök a kormypolitika színvonalára emelték a szuverén országok törvényes kormányai ellen folyó aknamunkát. E célból az Egyesült Államok állami költségvetéséből hatalmas összegeket juttatnak arra, hogy a társadalom söpredékéből diverzéns bandákat toborozzanak. E bandákat ezután a demokratikus országokba küldik, hogy ott kártévő munkát végezzenek. E célból kormányvezetők hálózata létesült. E szervezetek agnásután követik el a nemzetközi provokációkat, a békeszerető országok elleni erők és a gyűlölet kultuszát propagálják.

/Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 80.kiadás 1953 augusztus 8. 14 óra perc
/G.N.Malankov beszéde, 31...folyt./ T-61 L./Sk/Lt Kt

Jellemző, hogy az Egyesült Államok elnöke mellett működő, "pszichológiai háború kérdéscsival foglalkozó bizottság" éppen akkor tette közzé hivatalos jelentését, midőn lehetőség nyílt a nemzetközi helyzet komoly enyhülésére. Egy gondolat, egy következtetés hatja át ezt az egész dokumentumot: az Egyesült Államok egész külpolitikai tevékenységének a továbbiakban még nagyobb mértékben kell szolgálnia "a hidegháború", vagy a "pszichológiai" háború érdekeit.

42. KG/Lt Mivel kell foglalkoznia az amerikai diplomáciának a jelentés szerint? Kiderül, hogy: - "hidegháborúval".

Mit kell szolgálnia az Egyesült Államok kereskedelmének és gazdasági tevékenységének? A "hidegháborút".

Milyen feladatok megoldására szolgálnak az Egyesült Államok kulturális kapcsolatai más országokkal? A "hidegháború" feladataira.

Mitények ezt bizonyítják, hogy a "hidegháború" politikája egyre inkább arra vezet, hogy a normális diplomáciai kapcsolatokat a parancsolgatás politikája váltja fel, a "hidegháború" politikája egyre inkább dezorganizálja a nemzetközi kapcsolatokat; mesterségesen kiélezi az országok közötti kapcsolatokat.

A "hidegháború" politikájának végrehajtása terén mutatkozó népszerűtlen buzgalom arra vezet, hogy a politika végrehajtói lábbal tiporják az államok közötti kulturális kapcsolatok elemi törvényeit és a téren gyakran nevetséges helyzetbe kerülnek. Nemégen az egész világ tanuja volt annak, hogy a "hidegháború" hírhedt stratégiáját alkalmazták még az Amerika és a Szovjetunió csapatai közötti sekkörközés rendezésének kérdésében is. Az igazságügyi minisztérium és a külügyminisztérium megfosztották az amerikai sekközösk által vendégül hívott szovjet sekközösket attól a jögtől, hogy pihenni kiutazzanak a szovjet ENSZ-képviselőt villájába, Glencoe városba, amely 12 nérföldre van New Yorktól. Mint ismeretes, a Szovjetunióba látogató külföldi vendégek ezrei, köztük amerikaiak is, utozgatnak az országban és elmehetnek például Taskentbe, Tbiliszibe, Kijevbe vagy más vidékekre.

/Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 81. kiadás 1958 augusztus 8. 24 óra — perc

/G.M. Malenkov beszéde, 32. folyt./ T-61 KG/Lt/Lt Kt

Kiderül, hogy az Egyesült Államokban a meghívott vendégek köz-
lekedését 12 mérföldön belül tilalmazták, míg a Szovjetunióban
a külföldi vendégek szabadon mehetnek ezer mérföldet. Hog-
yan néznek ezután a Szovjetunióban levő "várfüggönyről" fességni?

sztr. 43. L./Sk

A nemzetközi események fejlődése azt mutatja, hogy a "hidegháború"
politikája, a nemzetközi provokációk politikája megmérgezi a na-
zetközi légkört.

Egyes megasan álló, de - engedelmessé szóva - szüklátó-
körű óceánontuli személységek a nemzetközi helyzet kiélezésé-
nek irányonalt követve gyengeségünk megnyilvánulásának tekint-
tik a Szovjetuniókat azt a törekvésőt, hogy biztosítsa a népek
közti békét, gondoskodják a nemzetközi feszültség enyhüléséről.
Eppen ez az esztelen feltovés meggyerázza meg azt, hogy az "me-
rikai Egyesült Államok egyes köröi nyilvánvalóan értelmetlenül
nyulnak hozzá a vités nemzetközi kérdések megoldásához, ez na-
gyerázza meg zsaroló és mindenféle kalendokba bocsátkozó po-
litikájukat.

Porsze, ebben a "filozófiában" nincsen semmi új sem.
A világnak még nem volt ideje elfeledni, hogy nem más, mint
Hitler bocsátkozott országunk elleni bünös kalendba abból az
esztelen számítésből kiindulva, hogy a Szovjetunió "égyaglábú
kolasszus". Ismeretes, hogy ez a nézet fasizmus teljes bukását
eredményezte.

Engedjessék meg, hogy megkérdezzem: milyen alapon ismét-
lik most meg egyes amerikai politikusok a Szovjetunió gyengesé-
gét emlegető szótlanokat?

sztr. 44.

KG/Lt/Lt Ég. etlen jészenul gondolkozó ember sem fogja tagadni,
hogy a Szovjetunió nemzetközi helyzete jelenleg szilárabb,
mint valaha, hogy velünk együtt testvéri egységben halad a
hatalmas demokratikus tábor, hogy a szovjet állam következe-
tes harca az új háború veszélye ellen hatalmas tekintélyt és
bizalmat biztosított számára az embermilliók szemében a világ
minden országában.

/folyt. köv./

2

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 82. kiadás

1953 augusztus 3.

24 óra — perc

/G.M. Malenkov beszéde... 33. folyt./ T-61 KG/Lt/Lt Kt

Még országunk leggonoszabb ellenségei is elismerik, hogy a második világháború befejezése után a Szovjetunióban évről-évre jelentős mértékben fejlődik a gazdaság, a kultúra és a nép jóléte. A szovjet társadalom egysége még sohasem volt olyan torzított, a szovjet népek testvéri barátsága még sohasem volt olyan erős és megbonthatatlan, mint most. Igaz, külföldön akadtak olyan politikusok is, akik országunk gyengülését látták abban, hogy lepleztük és értelmetlenné tettük Beriját, a nép ellenségét. De ezek rövidlátó politikusok. Mindenki számára világos, hogy az, hogy olyan hamar és idejekorán sikerült leleplezni és értelmetlenné tenni az imperializmus megrögzött ügynökét, ez egyáltalában nem tanusíthat a szovjet állam gyengüléséről.

Ismeretes, hogy külföldön a háború hívei régóta illuziókban ringatták magukat az Amerikai Egyesült Államoknál az atom-bombagyártás terén meglevő monopóliumát illetően. Az élet azonban bebizonyította, hogy itt mélységes tévedés történt. Az Egyesült Államok már régóta nem monopolisták az atom-bombagyártás terén. Az utóbbi időben a béke óceánontuli ellenségei újabb vigaszt találtak. Az Egyesült Államok — ugymond — hatalmasabb fegyverrel rendelkezik, mint az atom-bomba, monopolistái a hidrogénbombaé. Ez szemmel láthatóan bizonyos vigaszt lett volna számukra, ha megfelelő volna a valóságnak. Ez azonban nem így van. A kormány szükségesnek tartja jelenteni a Legfelső Tanácsnak, hogy az Egyesült Államok a hidrogénbomba gyártása terén sem monopolisták. Amint látják, a meggyőző tények szétzúzzák a Szovjetunió gyengeségét" hangoztatott ficsócságát. Azok azonban, akik az ilyenfajta ficsócsággal töltik idejüküket, jobban szeretik a tényeknél a feltevéseket és kitalálásokat.

Lj/Sk Igy járnak el még egyes hivatalos személyiségek is, akik az Egyesült Államok legagresszívabb csoportjainak ideológiáját és politikáját fejezik ki.

/Folyt. köv./ Ko

MT I KÜLFÖLDI HIREK

K 83. kiadás

1954 augusztus 8,

/// óra

perc

/G.M. Malenkov beszéde... 34. folyt./ T-61 Lj/Sk/Lt Kt

Ezek a személyiségek mindenféle feltevéseket és kitalálásokat felhasználva az ugynevezett "keményirányzat" folytatását követelik a Szovjetunióval és a népi demokráciákkal szemben, nyomást gyakorolnak atlanti tömbbeli partnereikre, rendszeresen élezik a nemzetközi viszonyokat.

A "kemény irányzat" politikájának hívei szüntelenül fenyegetik a Szovjetuniót. Nyíltan hangoztatják - mint például Wilcy szenátor, a szenátus külügyi bizottságának elnöke teszi -, hogy az Egyesült Államok intézzenek a Szovjetunióhoz több ultimátum-jellegű követelést és "támaszok alá ezeket erővel". Az amerikai külügyminisztérium ismert képviselői ezt követelik, hogy az Egyesült Államok csakis egy nyelven, "az erő nyelvén" tárgyaljanak a Szovjetunióval.

Anélkül, hogy részletekbe bocsátkoznánk, azt válaszoljuk Wilcy urnak és mindenkinek, aki az erő politikáját hirdeti a Szovjetunióval szemben: "Hetvenkedsz, pedig rosszul ropod a táncod".

46. K/Lt **Slytársak!** A nemzetközi viszonyok alakulásának jelenlegi szakasza különösen fontos és felelősségteljes. Bűn volna az emberiséggel szemben, ha a nemzetközi légkör észrevehető bizonyosfokú enyhülése a feszültség új fokozódásának számé át helyét.

A szovjet külpolitika világa.

A Szovjetunió következetesen és állhatatosan a béke fenntartásának és megszilárdításának politikáját fogja folytatni, fejleszteni fogja az együttműködést és a kereskedelmi kapcsolatokat azokkal az országokkal, amelyek a maguk részéről erre törekednek, erősíteni fogja a testvéri barátság szálait és a szolidaritást a nagy kínai néppel, minden népi demokratikus országgal.

/Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 84. kiadás

1953. augusztus 8.

1 óra perc

/G.M. Malenkov beszéde...35 folyt./ TKG/Lt/1a Hi

Szilárdon ezen az állásponton vagyunk, hogy nincs jelenleg olyan vitás, vagy megoldatlan kérdés, amelyet ne lehetne békés úton megoldani az érdekelt országok kölcsönös meggyőzésére alapján.

Ez az Amerikai Egyesült Államok és a Szovjetunió között fennálló vitás kérdésekre is vonatkozik. A két rendszer békés együttélés mellett élése mellett voltunk és vagyunk. Ugy véljük, hogy nincs objektív alap az Amerikai Egyesült Államok és a Szovjetunió közötti összeütközés számára. Mindkét állam biztonságának érdekei éppúgy, mint a nemzetközi biztonság érdekei, az Egyesült Államok és a Szovjetunió kereskedelmi fejlesztésének érdekei biztosítottak lehetnek a két ország közötti normális kapcsolatok alapján.

46. Napjainkban minden ország kormánya - ha komolyan gondoskodik népe sorsáról - köteles intézkedéseket tenni annak érdekében, hogy tetteivel segítse elő a vitás nemzetközi kérdések rendezését, a nagyhatalmak közti tárgyalások, természetesen, nem csakis szerepet játszhatnak. Magától értetődik, hogy ehhez meg kell teremteni a megfelelő előfeltételeket.

Az utóbbi időben Angliában és több más országban fokozódik a széles közvéleménynél az a követelés, hogy tegyünk hatékony intézkedéseket a nemzetközi feszültség enyhítésére. Ezeknek az országoknak politikai körükben egyre inkább elismerik a vitás kérdések rendezésének lehetőségét. Ma azonban már nem elég az, hogy csupán szavakkal ismerjük el ezeket a lehetőségeket.

/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 85. kiadás

1953. augusztus 8.

24 6 — p

/G.M.Malenkov beszéde... 36. folyt./ 1-61 Lj/Sk/Np

Az Egyesült Államok elnöke április 16-i beszé-
dében az Amerikai Lapszerkesztők Társaságában kijelentette: "A vi-
tás kérdések közül, legyenek azok nagyok vagy kicsinyek, egyetlen
egy sem megoldhatatlan, ha megvan az éhaj minden más ország jogá-
nak tiszteletben tartására." Ez fontos kijelentés, amelyet csak
üdvözölni lehet. Sajnos azonban Eisenhower elnöknek ezzel a ki-
jelentéssel az Amerikai Egyesült Államok uralkodó körének poli-
tikája kibékíthetetlen ellentétben van.

Ha komolyan arról van szó, hogy valamennyi or-
szág jogait tiszteletben tartsák, akkor le kell mondani az agresszív
politikáról, a nemzetközi kérdések rendezésének útjára kell lépni
az érdekelt felek kölcsönös meggyőzésének alapján.

Ha komolyan arról van szó, hogy tiszteletben
tartsák valamennyi ország jogait, akkor véget kell vetni annak a
politikának, amely semmibeveszi Kínát, akkor helyre kell állíta-
ni a Kínai Népköztársaság megsértett jogait az Egyesült Nemzetek
Szervezetében. A nagy kinei hatalomnak el kell foglalnia jogos
helyét mind az Egyesült Nemzetek Szervezetében, mind pedig a nem-
zetközi kapcsolatok rendszerében.

st. Az egész jelenlegi helyzet kiemeli a nagyhatal-
mak különös felelősségét a nemzetközi feszültség tárgyalásokkal
és a vitás kérdések rendezésével való további onyhításért. Az
ENSZ alapokmánya éppen rájuk hárítja a főfelelősséget a nemzetközi
béke és biztonság fenntartásáért.

A béke és a nemzetközi biztonság megerősítésé-
nek létező követelik, hogy a nagyhatalmak minden erőfeszítést
megtegyenek a valódi haladás elérésére a fegyverkezés csökkentése,
az atom- és más tömegpusztító fegyverek botlítása terén.

/Folyt.köv./

2

M T I K Ö L F Ö L D I H I R E K

K 85. kiadás

1953. augusztus 8.

24 óra - perc

/G.M. Malenkov beszéde...37..folyt./

Az emberiség érdekében bizonyos nagyhatalomok fel kellene hagyniuk az öt nagyhatalom közötti békeszerződés megkötése kérdésének elfogult kezeli sével.

A Szovjetunió a maga részéről kész minden szük-ség esetén megtenni a kérdések kedvező megoldása érdekében.

Meg kell oldani olyan megoldhatatlan kérdéseket, mint a német kérdés, amelynek elsőrendű jelentősége van.

A német kérdést megoldani kell és megoldni lehet. Ehhez minden európai állam biztonságára, elsősorban Németországra nyugati és keleti szövetségi biztonságára garanciák érdekében érdekeiből és ezzel együtt a német nép nemzeti érdekeiből kell kiindulni. Ennek érdekében le kell mondani Németország agresszív katonai törekvéseivel és vonásának politikájáról, az agresszív militarista Németország újítványosságának politikájáról. Azt akarják tőlünk, hogy egyezzünk bele az agresszív militarista Németország újítványosságába és megengedjük nekik, hogy ezzel kapcsolatban az európai béke biztosításáról beszéljenek. Népünk fizikai és lelki sérüléseitől azonban nem azért mentették véruket a militarista Németország ellen vívott háborúban, hogy újjászültsék az a legveszélyesebb európai háborús tüzfészék.

A nagyhatalomok erre kötelezték nekünk, hogy fenntartjuk Németország nemzeti egységét, nem pedig erre, hogy szétzúzzuk, erre kötelezték nekünk, hogy biztosítjuk Németország békés, demokratikus állammá való átalakulását, nem pedig erre, hogy elősegítik a német militarizmus újjászülését. A Szovjetunió minden erejét latbatá, hogy a maga részéről elősegítse ezeknek a kötelezettségeknek teljesítését.

/folyt. köv./

/G.M.Malenkov beszéde.... 38.folyt./ T-61 Lj/Sk/Np

A német nép kemoly következtetéseket vont le saját történelméből. Nem akarja ismét vécét hullatni annak a militarista klikknek érdekében, amely már nem egy ízben juttatta Németországot pusztulásba.

Egy militarista Németország - függetlenül attól, vajjon korábbi mezőben avagy "az európai védelmi közösség" álarcában lép-e fel, halálos ellensége Franciaországnak és a többi szomszéd államnak. Eppen ezért minden olyan kísérlet, hogy Franciaországot hozzákapcsolják az "európai védelmi közösséghez", azt jelentené, hogy Franciaországot kiszolgáltatják a német revansizistáknak.

A francia nemzet kiutat keres abból a zsákutcából, amelybe Franciaország a külföldi parancsok való engedelmesség következtében jutott. Kiút feltétlenül van. A kiút visszatérés az önálló, független külpolitikához, amely megerősíti az ország biztonságát és meg fog felelni Franciaország újjászülötése érdekeinek.

Ezen az úton szívből jövő sikereket kívánunk a francia népnak, amellyel népünket sokéves barátság és a közös ellenség, a német militaristák elleni harcban közös kiontott vér köti össze. Nem felelkezünk meg arról, hogy a Szovjetunióknak és Franciaországnak szövetségi és kölcsönös segítségnyújtási szerződése van, amely alapul szolgálhat az országaink közötti kapcsolatok fejlesztése és megerősítése számára, szolgálhatja az európai biztonság ügyét.

Rendezni kell az osztrák kérdést is, ami mindenk előtt a négy hatalom között fennálló egyezményeknek ellentmondó "rövidített szerződés" féle mesterséges akadályok eltávolítását tételzi fel. Senki sem vitathatja, hogy a német kérdés helyes rendezése elősegítene az osztrák kérdés megoldását is.

A béke megszilárdítása ügyének fontos feltétele az Egyesült Nemzetek Szervezete tekintélyének és szerepének emelése. Ma ez a nemzetközi szervezet ténylegesen mély válságban van, mert az északiatlanti tömb egyik előmozdítójának szerepére süllyesztették.

/Folyt.köv./

ko

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 33. kiadás

1953 augusztus 8.

6 óra perc

/G.M. Malenkov beszéde... 39. folyt./ T-61 Lj/Sk/Lt Kt

Az Egyesült Nemzetek Szervezetének vissza kell térnie arra az ut-
ra, amelyet az ENSZ alapokmánya megszabott. Az Egyesült Nemzetek
Szervezetének egyenes kötelessége, hogy elősegítse a nemzetközi
problémák rendezését és kizárja azt a lehetőséget, hogy az ENSZ
bármelyik tagja agressziót kövessen el más államok ellen. A szov-
jet kormány e téren erőteljes támogatást nyújt.

A Szovjetunió rendíthetetlenül folytatja és fogja
folytatni békés politikáját. A Szovjetuniónek nincs szándékában bár-
kit is megtámadni. Idegenek tőle az agresszív tervek. Erről meg-
kérhetnek győzve valamennyi ország népei. A béke ügyéért állhatat-
osan harcolva azonban ugyanakkor szilárdan emlékeznünk kell arra,
hogy szent kötelességünk fáradhatatlanul erősíteni és tökéletesi-
teni a nagy Szovjetunió védelmét. Kötelességünk ezt megtenni arra
az esetre, ha valakinek az a gondolata támad, hogy csztalanséget
kövessen el és megpróbáljon házánk biztonsága ellen törni. A
szovjet embereknek készeknek kell lenniük, hogy bármelyik pilla-
natban lehűtsék mindenfajta kalandorok és háborús provokátorok
forró fejét és arra kényszerítsék őket, hogy tisztelőtben tartsák
a szocialista vívmányokat és a Szovjetunió erejét.

A szovjet kormány számára, számunkra, valamennyi szov-
jet ember számára nem taktika és diplomáciai mesterkedés kérés-
se a béke megsziláraltatásának és a népek biztonsága megővésének
ügye. Ez fő vonalunk a külpolitika térsén.

Az emberek százezer hisznek és reménykednek abban,
hogy a közeljövő a nemzetközi feszültség további enyhülését hozza.
Gondoskodni kell erről, hogy a népek ne csalódjanak várakozásaik-
ban és reményeikben.

III.

Ügyünk legyőzhetetlen

Kedvt Elvtársak!
A szovjet kormány-bel- és külpolitikája megfelel a
Szovjetunió minden népe létérdekeinek. Ezért határtalan támo-
gatásukat élvezi.

/Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 89. kiadás

1953. augusztus 8.

24 óra ___ perc

/G.M. Malenkov beszéde... 4o. folyt./ T KG/Sp/lm Hi

Szocialista államunk erejének és szilárdságának, a kommunizmus építése terén elért sikereinek hatalmas forrása a szovjet nép erkölcsi politikai egysége, tömör felsorakozása a Kommunista Párt és a szovjet kormány mögött. A Szovjetunió, az alkotóerőkkel teli óriási szocialista hatalom, sikeresen halad előre a kommunista társadalom felépítésének útján.

Az országunkban fennálló szocialista rendnek hatalmas lehetőségei vannak gazdaságunk új, még hatalmasabb fejlesztésére és kulturánk felvirágoztatására, a nép jólétének további emelésére és mi felhasználjuk mindezt a lehetőségeket, hogy biztosítsuk a szovjet társadalom további sokoldalu haladását és fokozatos áttérését a kommunizmusra. Nem lehet kételkedni abban, hogy így is lesz. Mindazt, amit tesszünk, midőn feltárjuk és nyíltan bíráljuk a hiányosságokat, amelyekről a Legfelső Tanács jelenlegi ülészékán és egész mindennapi munkánkban szó van, nem azért tesszük, hogy kilábaljunk a gazdasági válságból, vagy a gazdasági depresszióból, amiben a kapitalista államok állandóan vergődnek. Ezért tesszük ezt, hogy még magasabbra emeljük mezőgazdaságunkat és iparunkat, egész gazdasági életünket, még jobban kihasználjuk a szocialista gazdaság minden lehetőségét és fokozzuk a nép jólétét, hogy még erősebbé tegyük hatalmas szocialista hazánkat.

Eltérően valamennyi burzsoá párttól és államtól, - amelyek álcázzák igazi céljaikat és politikájukat - a kommunista pártunk és a szovjet államnak céljai és politikája világosan és az egész nép előtt nyitva állanak.

/folyt. köv./

Ko

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K. 90. kiadás

1953. augusztus 8.

246 - p

/G.M.Malenkov beszéde... 41.folyt./ T-61 Lj/Sz/Np

V.I.Lenin, pártunk és a szovjet állam alapítója azt tanítja, hogy "az állam ereje a tömegek öntudatában van. Az állam erős, ha a tömegek mindent tudnak, mindenről ítéletet formálhatnak, mindent töntudatosan vállalnak."

A párt ezért fáradhatatlanul munkálkodik, hogy emelje a tömegek politikai és kulturális színvonalát. A szovjet állam és a kommunista párt rendszeresen neveli a tömegeket a szovjet hazafiság szellemében, a munkához való kommunista viszony szellemében, a szocialista tulajdon óvásának, az állam érdekei mélyes megértésének, a forradalmi éberségnek, a népek barátságának szilárdításának szellemében.

A kommunista párt és a szovjet kormány tudja, hogy hová és hogyan vezesse a népet, mert a marxizmus-leninizmus, a társadalmi fejlődés tudományos elmélete vezeti őket. A marxizmus-leninizmus zászlóját magasra emelte atyánk és tanítónk, a lángosú Lenin és ügyének folytatója, a nagy Sztálin.

A szovjet állam és a Kommunista Párt a népet Marx-Engels-Lenin-Sztálin tanításának alapján felfegyverzi a társadalmi fejlődés objektív törvényeinek, a kommunizmus építése törvényeinek mély ismeretével és ezzel világos távlatot ad a szovjet nép alkotó tevékenységének. Hatalmas és minden szovjet ember által szeretett Kommunista Pártunk állandóan gondoskodik a szovjet állam megerősítéséről és hazánk biztonságának megővéséről a külső ellenségek merénylleteivel szemben, gondoskodik a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége népeinek felvirágoztatásáról.

A párt egysége, a párt vezető szerepe az államban, a szovjet állam szilárdsága és ereje, valamint a nép érdekei elválaszthatatlanok.

/Folyt. köv./

R

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 91. kiadás

1953. augusztus 8.

1/4 óra perc

/G.M. Malenkov beszéde... 42. folyt./ T KG/Sp/1. Hi

A szovjet nép meg lehet győződve arról, hogy a Kommunista Párt és a kormány nem kíméli erejét és munkáját a szovjet emberek boldog, biztosított és örömteli életének, a kommunista társadalom országunkban való felépítése nagy ügyének megvalósítása érdekében.

A Szovjetunióval együtt nő és erősödik az egész demokratikus, békeszerető tábor. A népi demokratikus országok megbízatosan haladnak előre. Az egész demokratikus tábor békés alkotómunkával foglalkozik, állhatatos munkával a nép jólétének emelése érdekében.

A népi demokratikus országokban helyesen vélik, hogy a munkássztyál és a parasztság szilárd szövetségének meg erősítése kulcsfontosságú feltétel és biztosítéka sikeres előrehaladásuknak. Világos, hogy csak e kipróbált lenini politika folytatásával lehet megoldani a népi demokratikus országok előtt álló összes feladatokat. A nemzetközi kapcsolatok területén a népi demokratikus országok a Szovjetunióval kéz a kézben határozottan védelmezik a békének és a népek biztonságának ügyét.

A Kínai Népköztársaság, valamennyi népi demokrácia önálló nemzeti külpolitikáját folytatja, olyan politikát, amely megfelel népeik létérdekeinek. Az imperialista erők most nem játszhatnak a népek sorsával, mert a népek örökre véget vittek az imperialistáktól függő helyzetüknek. Ez dühre gerjeszti azokat, akik szeretik lással kikapartatni a gazdaságát és a népeket kiszákmányolni. Nos, a népi demokráciák abból nem kérnek. Új utat léptek és nem térnek le arról sohasem.

/folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 92. kiadás

1953. augusztus 8.

6

p

/G.M. Malenkov beszéde.... 43. folyt./ T-61 Lj/Sk/Np

Aki nem érti meg, hogy nem lehet nyolcszázmillió embert, a demokratikus tábor országai népeinek nagy családját kényszeríteni, hogy lemondjon vérről és verejtékről szerzett történelmi vívmányairól, lemondjon saját népi hatalmáról és visszaállítsa a kizsákmányolók hatalmát, az csak esztoba helyre juttatja önmagát. Az egész világ tudja, hogy az agresszív erőknél nem sikerül visszaforgatniuk a történelem kerekét. Aki a nemzetközi kérdésekben józan politikát akar folytatni, annak a reális valóság táján, a tények talaján kell állnia, függetlenül attól, kellőmesek-e ezek a tények avagy sem.

st. Még kell érteni, hogy a jelenlegi erőviszonyok között a Szovjetunió és a demokratikus tábor országainak ama szilárd elhatározása mellett, hogy megvédelmezzik létérdekeiket a nemzetközi küzdőtéren, a két rendszer békés egymásmellett élése politikájának folytatása nemcsak a demokratikus tábor országainak kötelessége, de minden ország kötelessége, mert más út a reménytelen halandok és álkerülhetetlen kudarcok útja.

A szilárdan tömörült és az emberiség egyharmadát egyesítő demokratikus tábor a világ békéje fenntartásának és megszilárdításának hatalmas tényezője. Az egész emberiség a demokratikus tábor népeinek köszönheti, hogy a tábor hatalmas gátrént áll minézoknak az útjában, akik új világháború kirobbantására törekednek. Ha a népek óberek lesznek és erőfeszítéseiket az agresszorok tervei megvalósulásának megakadályozására irányítják - a béke biztosított lesz.

/Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 93. kiadás

1953. augusztus 8. 24 óra - perc

/G.M. Malenkov beszéde....44.folyt./ T KG/Sp/1a Hi

Elvtársak!

Megszöves feladatok állnak a szovjet ország előtt. E feladatok megvalósítása új magaslatra emeli hazánkat, a nép jólétének emelésére, a szocialista társadalom sokoldalú felvirágzására vezet.

Bátorságot és önbizalmat önt mindannyiunkba a szovjet nép gránitzilárd egysége, nagyszerű összeharottsága a szeretett Kommunista Párt és a szovjet kormány körül.

A Kommunista Párt, a szovjet kormány, az egész szovjet nép minden erejét az előttünk álló történelmi jelentőségű feladatok megoldására fordítja.

Ügyünk legyőzhetetlen! Magabiztosan haladunk elől a kommunista társadalom országunkban való felépítésének útján.

/G.M. Malenkov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke beszédét üljenezésbe átmenő viharos taps közben fejezi be./
/MTI/

Ko

- . -
V É G E